

الرسالة العلمية

خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صغير البلبل" لإصمعي
(دراسة اسلوبية)



إعداد الطالبة : صفية ميمونه

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية أصول الدين والآداب والدعوة

جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٦ م/هـ ١٤٤٨

الرسالة العلمية

خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفيح البلب" لإصمعي

(دراسة اسلوبية)

إعداد الطالبة : صفية ميمونه

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

المشرفة: نور فوزية فتاوي, الماجستير

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية أصول الدين و الآداب والدعوة

جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٦م/هـ ١٤٤٨

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج
كلية أصول الدين و الآداب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ إيرينج مليا ميترو الشريق بمدينة ميترو لامبونج ٣٤١١١

تقرير المشرف

الموضوع : خصائص الأسلوب اللغوي فى قصيدة "صوت صفير البلبل" لإصمعي
(دراسة اسلوبية)

اسم : صفية ميمونة

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

كلية : أصول الدين و الآداب والدعوة

قسم : اللغة العربية وآدابها

الموافقة

وافق المشرفة على تقديم هذه الرسالة العلمية الى لجنة المناقشة بجامعة جوراي سيوو الإسلامية
الحكومية لامبونج.

المشرفة


نور فوزية فتاوي

رقم القيد: ١٩٩٠١٢١٩٢٠٢٣٢١٢٠٣٨

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج
كلية أصول الدين و الاداب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ إيرنج مليا ميترو الشريق بمدينة ميترو لامبونج ٣٤١١١

ملاحظات رسمية

رقم : -

التعلق : ١ (واحد) ملف

الموضوع : تقديم الطلب للجنة المناقشة
المكرم،

رئيس قسم اللغة العربية وادابها

في -

مجلس

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد إجراء الفحص والتوجيه حسب الحاجة، يتم جمع الرسالة العلمية من قبل :

إسم : صفية ميمونة

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

قسم : اللغة العربية وآدابها

الموضوع : خصائص الأسلوب اللغوي فى قصيدة "صوت صفير البلبل" لإصمعي
(دراسة اسلوية)

لقد وافقنا ويمكن تقديمه إلى لجنة المناقشة، وبالتالي أماننا وقبولها، أقول شكرًا. والسلام عليكم

ورحمة الله وبركاته.

ميترو، ٠٩ يونيو ٢٠٢٦



المشرفة

نور فوزية فتاوي

رقم القيد : ٠٠٣١٢١٠٠٣

رقم القيد: ١٩٩٠١٢١٩٢٠٢٣٢١٢٠٣٨

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج
كلية أصول الدين والآداب والدعوة



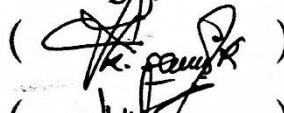
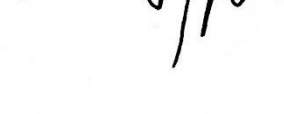
العنوان: الشارع كي حجر ديوانتورو ١٥ أ إيرينج موليا بمدينة مترو لامبونج ٣٤١١١

الإعتماد من طرف المناقشة

رقم: B-0605 / Un. 36. 4 / D / PP. 00.9 / 07 / 2026

تمت مناقشة الرسالة العلمية بالموضوع: خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة
"صوت صفير البلبل" لإصمعي (دراسة اسلوبية) ، التي كتبها فيفي ميرندي
سبوتري ، رقم التسجيل: ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩ ، كلية أصول الدين والآداب والدعوة،
قسم اللغة العربية وآدابها، في يوم الخميس في التاريخ ١٨ يونيو ٢٠٢٦.

لجنة المناقشة الرسالة العلمية

- | | |
|---|--|
| () | المناقش الأول : والفجر، الماجستير |
| () | المناقشة الثانية : إيك سلفيانا، الماجستير |
| () | المناقشة الثالثة : نور فوزية فتوي، الماجستير |
| () | المناقش الرابع : خير الهدى، الماجستير |

اكتشف،

عميد كلية أصول الدين والآداب والدعوة


الدكتور البرا ساربايني، الماجستير

١٩٧٧٠٩٠٣٢٠١١٠١١٠٠٢

ملخص البحث بلغة العربية

خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفير البلب" لإصمعي (دراسة اسلوية)

ملخص:

صفية ميمونه

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

يهدف هذا البحث إلى تحليل جمال الأساليب اللغوية في قصيدة "صوت صفير البلب" للأصمعي من خلال الدراسة الأسلوية، وبيان مظاهر الجمال اللغوي في القصيدة من الجوانب الصوتية، والصرفية، والنحوية، والدلالية. وتكمن أهمية هذا البحث في أن قصيدة "صوت صفير البلب" تُعدّ من القصائد العربية المشهورة بجمال الأصوات والإيقاع والأسلوب اللغوي، مما يجعلها جديرة بالدراسة من المنظور الأسلوبي.

استخدمت الباحثة المنهج الوصفي الكيفي بالمدخل الأسلوبي. وتتكوّن مصادر البيانات في هذا البحث من مصدرين، هما: المصادر الأولية والمصادر الثانوية. أمّا المصدر الرئيس للبيانات فهو قصيدة "صوت صفير البلب" للأصمعي، بينما تمثّلت المصادر الثانوية في الكتب والمراجع والمقالات العلمية المتعلقة بعلم الأسلوب والأدب العربي. أمّا طريقة جمع البيانات فكانت بطريقة التوثيق، وذلك من خلال قراءة أبيات القصيدة، وتحديد البيانات المتعلقة بالمستوى الصوتي، والصرفي، والنحوي، والدلالي، ثم تسجيلها وتصنيفها وتحليلها وفق نظرية الأسلوية.

وأظهرت نتائج البحث أنّ المستوى الصوتي في القصيدة اشتمل على ١٢ بيانات، تمثّلت في المحاكاة الصوتية، وتكرار الأصوات، والإيقاع الموسيقي. أمّا المستوى الصرفي فاشتمل على ٢٣ بيانات، تمثّلت في تنوّع الصيغ، وصيغ المبالغة، ودلالة

الاستمرار. واشتمل المستوى النحوي على ٨ بيانات، تمثّلت في التكرار، وأسلوب النهي، والبنية الدائرية. أمّا المستوى الدلالي فاشتمل على ٧ بيانات، تمثّلت في الصور الحسية، والرموز، والتضادّ الدلالي. وتدلّ نتائج هذا البحث على أنّ الأصمعي لم يقتصر على إظهار جمال الأصوات واللغة فحسب، بل استطاع أيضًا توظيف العناصر الأسلوبية بصورة منسجمة، مما أكسب القصيدة قيمةً جماليةً وتأثيرًا عاطفيًا قويًا.

الكلمات المفتاحية: الأسلوبية، جمال الأساليب، صوت صغير البلب، الأصمعي، الشعر العربي.

ملخص بلغة الأندونيسية

Karakteristik Gaya Bahasa dalam Puisi *Shawt Shafir al-Bulbul* Karya Al-Asma'i (Kajian Stilistika)

Abstrak:

Sofiyatun Maimunah

NPM: 2204022009

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis keindahan gaya bahasa dalam syair “Shaut safir Albulbul” karya Al-Asma’i melalui kajian stilistika, serta menjelaskan bentuk-bentuk keindahan bahasa yang terdapat dalam syair tersebut pada aspek fonologis, morfologis, sintaksis, dan semantik. Penelitian ini penting dilakukan karena syair “Shaut safir Albulbul” merupakan salah satu syair Arab yang terkenal dengan keindahan bunyi, irama, dan gaya bahasanya sehingga layak dikaji dari perspektif stilistika.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan pendekatan stilistika. Sumber data dalam penelitian ini terdiri dari dua jenis, yaitu sumber data primer dan sumber data sekunder. Sumber data primer adalah syair “Shaut safir Albulbul” karya Al-Asma’i, sedangkan sumber data sekunder berupa buku, referensi, dan artikel ilmiah yang berkaitan dengan ilmu stilistika dan sastra Arab.

Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dokumentasi, yaitu dengan membaca bait-bait syair, mengidentifikasi data yang berkaitan dengan aspek fonologis, morfologis, sintaksis, dan semantik, kemudian mencatat, mengklasifikasikan, dan menganalisisnya berdasarkan teori stilistika.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa aspek fonologis dalam syair tersebut terdiri dari 12 data yang meliputi tiruan bunyi, pengulangan bunyi, dan irama musikal. Aspek morfologis terdiri dari 23 data yang meliputi variasi pola kata, bentuk mubalaghah, dan kesinambungan makna. Aspek sintaksis terdiri dari 8 data yang meliputi pengulangan, gaya larangan, dan struktur melingkar. Adapun aspek semantik terdiri dari 7 data yang meliputi citra indrawi, simbolisme, dan pertentangan makna. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa Al-Asma’i tidak hanya menampilkan keindahan bunyi dan bahasa, tetapi juga mampu memadukan unsur stilistika secara harmonis sehingga menghasilkan nilai estetis dan pengaruh emosional yang kuat dalam syair.

Kata Kunci: stilistika, keindahan gaya bahasa, “Shaut safir Albulbul”, Al-Asma’i, sastra Arab.

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج
كلية أصول الدين و الآداب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ إيرنج مليا ميترو الشريق بمدينة ميترو لامبونج ٣٤١١١

إقرار الطالبة

الموقعة ادناها :

اسم : صفية ميمونة

رقم التسجيل : ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

كلية : أصول الدين و الآداب والدعوة

قسم : اللغة العربية وآدابها

أقرت أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي كتبتها الباحثة في الإطار النظري.

ميترو، ٩ يونيو ٢٠٢٦

الباحثة



صفية ميمونة

رقم التسجيل: ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

شعار

"مَنْ جَدَّ وَجَدَ، وَمَنْ صَبَرَ ظَفِرَ"

"Siapa yang bersungguh-sungguh akan berhasil, dan siapa yang bersabar akan memperoleh kemenangan."

(تعليم المتعلم)

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

"Sesungguhnya beserta kesulitan ada kemudahan"

(انشراح : ٦)

اهداء

أهديت هذا الرسالة العلمية الى :

إلى والدي رحمه الله تعالى، أسأل الله أن يرحمه ويغفر له ويسكنه فسيح جناته .
وإلى والدتي العزيزة، شكرًا لدعائها وصبرها ودعمها الدائم. وإلى نفسي، تقديرًا لصبري
واجتهادي حتى وصلت إلى هذه المرحلة. أهدي هذا العمل المتواضع.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله ربّ العالمين، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونشكره على ما أنعم علينا من نعمٍ كثيرةٍ لا تعدّ ولا تحصى. والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

وبفضل الله تعالى وتوفيقه، تمكّنت من إتمام هذا الرسالة العلمية بعنوان : خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفير البلبل" لإصمعي (دراسة اسلوبية)

ويسر الباحثة في هذا المقام أن تتقدم بخالص الشكر والتقدير والعرفان إلى كل من كان له فضل في إنجاز هذا البحث العلمي، ممن لم يخلوا بعلمهم وتوجيههم ودعمهم، وكان لهم دور كبير في تشجيع الباحثة على العمل الجاد المخلص.

ومنهم:

١. السيدة الدكتورة الحاجة إيدا أومامي، الماجستير، رئيسة جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج .

٢. السيد الدكتور البرّ ساريني، الماجستير كعميد كلية أصول الدين والآداب والدعوة بجامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. السيد الدكتور خير الرجال، الماجستير، نائب العميد لكلية أصول الدين والآداب والدعوة في جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج

٤. السيد الفجر الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج .

٥. السيدة نور فوزية فتاوي، الماجستير، المشرفة الكريمة التي قدّمت بكلّ صبرٍ التوجيه والإرشاد والتحفيز حتى تمّ إنجاز هذا البحث.

٦. إلى جميع الأساتذة الأفاضل في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية لامبونج، الذين أناروا للباحثة طريق العلم بالمعرفة، وغرسوا في نفسها حبّ اللغة العربية وآدابها، وبذلوا جهودهم في تعليمها وتوجيهها طوال سنوات الدراسة. فلهم منها خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان على ما قدّموه من علمٍ نافع وإرشادٍ قيّم. تُهدي إليهم هذا العمل المتواضع، سائلةً الله تعالى أن يجزيهم خير الجزاء، ويبارك في علمهم وأعمالهم، وينفع بهم الأجيال القادمة.

قد واجهت الباحثة خلال إعداد هذا البحث بعض الصعوبات والتحديات، ولكن بفضل الله تعالى، ثم بفضل توجيهات الأساتذة ودعم الوالدين والأصدقاء، استطاعت الباحثة أن تنجز هذا البحث في صورته الحالية. وتدرك الباحثة أن هذا البحث لا يزال بعيداً عن الكمال، ولذلك ترحو الباحثة من القراء الكرام تقديم النقد والاقتراحات البناءة من أجل تحسين هذا البحث في المستقبل. وأخيراً، ترحو الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا للقراء والباحثين، وأن يسهم في تطوير الدراسات العلمية، خاصة في مجال اللغة العربية وآدابها.

ميٲرو، ١٨ مايو ٢٠٢٦

الباحثة



صفية ميمونة

رقم تسجيل: ٢٢٠٤٠٢٢٠٠٩

محتويات البحث

ب	الرسالة العلمية.....
ج	تقرير المشرف.....
د	ملاحظات رسمية.....
هـ	الإعتماد من طرف المناقشة.....
و	ملخص البحث بلغة العربية.....
ط	اقرار الطالبة.....
ي	شعار.....
ك	اهداء.....
ل	كلمة الشكر والتقدير.....
ن	محتويات البحث.....
١	الفصل الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ. الدوافع إلى البحث.....
٤	ب. تركيز البحث.....
٤	ج. أسئلة البحث.....
٤	د. أغراض البحث و منافعه.....
٥	هـ. الدراسات السابقة.....
٩	الفصل الثاني.....
٩	الإطار النظري.....
٩	١. مفهوم الاسلوبية.....
٩	٢. عناصر الاساليب.....

٩	١. المستوى الصوتي
١٠	٢. المستوى الصرفي
١١	٣. المستوى النحوي
١١	٤. المستوى الدلالي
١٢	٣. جمال الأساليب
١٤	الفصل الثالث
١٤	منهج البحث
١٤	١. نوع البحث
١٥	٢. مصاد البيانات
١٥	٣. تقنية جمع البيانات
١٦	٤. تقنية تحليل البيانات
١٦	٥. تقنية عرض البيانات
١٨	الفصل الرابع
١٨	١. السيرة الذاتية لأصمعي
١٩	٢. الشعر صوت صفيير البلبل
٢١	٢. تحليل اسلوب اللغة في شعر
٢١	أ. عناصر الاساليب في شعر صوت صفيير البلبل
٤٨	ب. جمال الاساليب في شعر صوت صفيير البلبل
٥٠	الفصل الخامس
٥٠	الأختتام
٥٢	قائمة المراجع
٥٢	المراجع العربية
٥٤	المراجع الاجنبية

الفصل الأول

مقدمة

أ. الدوافع إلى البحث

الشعرُ نوعٌ من الأعمال الأدبية يُعبرُ فيه الشاعرُ عن مشاعره وأفكاره بأسلوبٍ فنيٍّ جميل. وجمالُ الشعرِ لا يكمن في قصرِ عباراته فحسب، بل يرتبطُ ارتباطاً وثيقاً بالأسلوبِ الذي يختاره الشاعر في التعبير.

ويُعدُّ الأسلوبُ من أهمِّ عناصرِ الشعر، لأنَّه يجعلُه مؤثراً في نفسِ القارئ، ويثيرُ فيه مشاعرَ وأفكاراً متنوّعة. ويقومُ الأسلوبُ على اختيارِ الكلماتِ المناسبة، إذ يحرصُ الشاعرُ على انتقاءِ ألفاظه بعنايةٍ ودقّة. فاختيارُ اللغةِ الصحيحة يُمكنُ الشاعرَ من وصفِ الأشياءِ وصفاً دقيقاً، ويُحدِثُ أثراً بالغاً في القارئ. كما يؤثّرُ اختيارُ الكلماتِ في معنى الشعرِ ودلالته، لأنَّ كلّ كلمةٍ شعريةٍ تمرُّ بعمليةٍ فنيةٍ دقيقةٍ حتى تُصبحَ تعبيراً شعرياً جميلاً ومتكاملاً^١.

يتميّزُ الأسلوبُ اللغويُّ الذي يستخدمه الشاعرُ بقوةٍ بلاغيةٍ قادرةٍ على نقلِ القارئِ إلى الأجواءِ والدلالاتِ التي يسعى الشاعرُ إلى إيصالها. وفي التراثِ العربي يُعرَفُ هذا الأسلوبُ بمصطلحِ الأسلوب، وهو الطريقةُ الخاصّةُ في التعبيرِ عن المعاني بما يتّسم بالجمال والقوّة التأثيرية^٢. ولذلك، فإنّ فهمَ المعاني الكامنة في النصّ، ولا سيّما النصّ الشعري، يتطلّبُ مقارنةً عميقة لاختيارِ الألفاظِ وبنيةِ التراكيبِ اللغوية التي يعتمدها الشاعر.

¹ Ilmi, "Gaya Bahasa dalam Syair *Ikhtārī* Karya Nizar Qabbani: Studi Stilistika," *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 4, no. 2 (2021): 167.

² Syihabuddin Qalyubi, *Ilm Al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab* (Yogyakarta: Dar Ilmu, 2017), hlm. 12.

وفي الدراسات الأسلوبية، تُعدّ الجوانب اللغوية مثل التماسك النصي القائم على الإحالة والروابط من المؤشرات المهمة على تلاحم الشكل والمعنى. ويؤكد أغنيا، عين الشمس، وروهندا أنّ هذه الأشكال اللغوية لا تقتصر وظيفتها على كونها علاماتٍ دلالية، بل تُسهم أيضاً في خلق أثرٍ جماليّ يُغني تجربة المتلقي. وفي الشعر العربي، ولا سيّما الشعر الذي يتّسم بالطابع الموسيقي والرمزي، تُعزّز مثل هذه الروابط النصيّة الأثر البلاغيّ العميق، فتجعل القصيدة جميلةً ليس من حيث الإيقاع الصوتي فحسب، بل من حيث ترابط الدلالات وتماسكها³.

يُعدُّ علمُ الأسلوب (الأسلوبية) أحدَ المناهج التي يمكن استخدامها في تحليل الأسلوب اللغوي في الأعمال الأدبية. ويُعرف هذا العلم في اللغة العربية باسم علم الأسلوب، وهو مجالٌ دراسيٌّ تداخليٌّ يجمع بين علم اللغة والدراسات الأدبية⁴. وتشمل دراساته معظم الظواهر اللغوية، بدءاً من الأصوات والألفاظ، وصولاً إلى التراكيب والمعاني، إذ يهتم بدراسة اللفظ سواء أكان مفرداً أم مندمجاً في البنية التركيبية للجملة. وباعتباره احد فروع اللسانيات الحديثة، يُسهم علم الأسلوب في تفسير البنية اللغوية المميّزة للنصوص الأدبية، ويُبيّن الخصائص التي تجعل عملاً أدبياً مختلفاً عن غيره من الأعمال الأخرى⁵.

يُعدُّ شعر "صوت صفير البلبل من تأليف الأصمعي أحد الأعمال الأدبية العربية الكلاسيكية المعروفة بجمال لغتها. كان الأصمعي من كبار الأدباء واللغويين في العصر العباسي، وقد تميز بقدرته الفائقة على صياغة الألفاظ بأسلوبٍ بديعٍ ومعانٍ عميقة.

³ Agnia H. Agnia, R. Rohanda, dan F. Y. Ainusyamsi, "Kohesi Rujuk Silang dan Sambungan: Alat Penanda dan Efek Keindahannya dalam Novel *Hairat Asy-Syadzili Fi Masalil Al-Ahibbah* Karya Muhammad Jibril: Kajian Stilistika," *Shaut al Arabiyyah* 12, no. 2 (2024): 548–563.

⁴ M. A. Hakim, "Stilistika Morfologi Al-Quran Juz 30," *LiNGUA: Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra* 5, no. 1 (2010).

⁵ A. M. Khusna, "Asy-Syi'ru al-'Arabiyy Abad ke-8: Analisis Stilistika pada Syair Abu Nawas dan Imam Syafi'i," *Jurnal Diwan* 4, no. 1 (2018): 16–25.

ويحتوي هذا الشعر على عناصر جمالية تستحق الدراسة، ولا سيما من ناحية الأسلوب اللغوي الذي استخدمه الشاعر في إحياء العاطفة وتصوير المشاعر والأجواء.

وعلى الرغم من شهرة قصيدة صوت صفير البلبل وانتشارها الواسع، فإنّ الدراسات التي تناولت أسلوبها اللغوي تناولاً تحليلياً معمّقا ما تزال محدودة. إذ تقتصر أغلب المعالجات على الوصف العامّ لجمالها، دون تحليلٍ منهجيٍّ للعناصر الأسلوبية التي أسهمت في بناء معناها وأثرها الجماليّ. ومن ثمّ، فإنّ هذا النقص في الدراسة التحليلية يترك مجالاً للبحث في الكشف عن البنية الأسلوبية التي تُعدُّ مصدراً رئيساً في تميّز هذه القصيدة.

تختار هذه الدراسة موضوعَ تحليلِ الأسلوبِ في قصيدةِ صوتِ صفيرِ البلبل لأنّ التحليلَ الأسلوبيّ يُعدُّ من المناهج المهمّة في الكشف عن مظاهر الجمال الفنيّ واللغويّ في الأدب العربيّ الكلاسيكي. وتُعدُّ هذه القصيدة المنسوبة إلى الأسماعيّ نموذجاً بارزاً في تنوّع الأساليبِ البلاغيّة، وغنى الإيقاعِ الصوتي، ودقّة اختيارِ الألفاظ، إضافةً إلى ما تحمله من صورٍ فنيّة تسهم في إبرازِ المعنى وإحياءِ الأثر الجماليّ في النصّ. وعلى الرغم من شهرة هذه القصيدة، فإنّ الدراسات التي تناولت أسلوبها اللغويّ من منظورٍ أسلوبيّ تحليليّ متعمّق ما تزال محدودة، ممّا يجعل هذه الدراسة ضروريّة ومهمّة من الناحية العلميّة تتجلى في قصيدة صوت صفير البلبل مظاهر الأسلوب الصوتي، مثل التماثل الصوتي في قوله قُلِّي الثَّمَلِ من خلال تكرار صوت الكسرة (/i/) ، وكذلك المحاكاة الصوتية في دَنْ دَنْ دَنْ التي تُحاكي صوت الآلة الموسيقية. ويسهم هذا التكرار الصوتي في تعزيز الإيقاع والموسيقى، مما يُسهم في إبراز جمال القصيدة ومعناها.

ب. تركيز البحث

يركّز هذا البحث على تحليل الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفير البلبل" لأصمعي من منظور أسلوبى. ويقتصر على دراسة المستويات الأسلوبية الرئيسة، وهي المستوى الصوتي، والصرفي، والنحوي، والدلالي، للكشف عن جمالية الأسلوب في القصيدة. وقد حُدّد هذا التركيز بهدف تعميق التحليل والوصول إلى نتائج أكثر دقة وموضوعية.

ج. أسئلة البحث

بناءً على الخلفية السابقة، فإن صياغة مشكلة هذا البحث هي كما يلي:

١. ما عناصر الأساليب اللغوية في قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي؟

٢. ما جمال الأساليب اللغوية في قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي؟

د. أغراض البحث و منافعه

أغراض البحث

١. لكشف عن الأساليب في قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي

٢. لأن يعبر عن الجمال في قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي

منافع البحث

يُرجى أن يُقدّم هذا البحث فوائد عدة، منها:

١. الفوائد النظرية

يؤمل أن يكون هذا البحث قادرا على تقديم المزيد من المعرفة حول نظرية الأسلوبية وتطبيقاتها في عالم الأدب العربي في إندونيسيا.

٢. الفوائد العملية

ومن المتوقع أن تؤدي الفوائد العملية هذا البحث إلى زيادة التبصر في النظرية الأسلوبية بحيث يمكن استخدامها كمصدر مرجعي في تحليل الأعمال الأدبية الأخرى.

هـ. الدراسات السابقة

١. اجرت هنيقة انيسة سلسبيلا، وروهاندة، ونورلينة (٢٠٢٥) دراسة بعنوان «الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفير البلب" للأصمعي (دراسة أسلوبية)»، هدفت إلى تحليل الأسلوب اللغوي في القصيدة باستخدام المنهج الأسلوبي وفق نظرية شهاب الدين قليوي. واعتمدت الدراسة المنهج الوصفي الكيفي، وأظهرت نتائجها أن القصيدة تتضمن خصائص أسلوبية متنوعة على المستويات الصوتية، والصرفية، والنحوية، والدلالية، والتصويرية.

وتتشابه هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في موضوع البحث، إذ تتناولان قصيدة «صوت صفير البلب» للأصمعي بالمنهج الأسلوبي. أما الاختلاف، فإن الدراسة السابقة ركزت على تحليل المستويات الأسلوبية الخمسة بشكل عام، بينما تركز الدراسة الحالية على بيان خصائص الأسلوب اللغوي وإبراز السمات المميزة لأسلوب الأصمعي في القصيدة. علاوة على ذلك، تكمن أصالة الدراسة الحالية وقيمتها المضافة في التوصل إلى نتائج ومكتشفات جديدة أكثر دقة وتفصيلا على المستويين

الصوتي والصرفي؛ فحيث نجحت هذه الدراسة على المستوى الصوتي في تحديد أنماط تفاعل الجرس الصوتي الخارجي والإيقاع الحكائي (المحاكاة الصوتية) الأكثر تعقيدا من مجرد التلاعب بالقوافي وأواخر الأبيات، كشفت على المستوى الصرفي عن إعادة بناء الصيغ (الأوزان) الصرفية الغريبة والتكرار المورفيمي الذي تعمده الشاعر كإستراتيجية أسلوبية ومجازفة لغوية للتأثير على ذاكرة المستمع وإرباكها.

٢. قامت صوفية أرثا (٢٠٢٢) في رسالتها الجامعية بعنوان: *المحسنات اللفظية والمعنوية في قصيدة صوت صفير البلبل للأصمعي: دراسة بلاغية*^٦ بجامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية سورابايا، بدراسة الجماليات اللغوية في القصيدة نفسها، وهي قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي، من خلال المنهج البلاغي. وقد أظهرت نتائج الدراسة وجود أنواع متعددة من المحسنات اللفظية والمعنوية التي أسهمت في إثراء الجمال الفني للقصيدة. وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في موضوع الدراسة، وهو قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي، بينما تختلف عنه في المنهج؛ إذ اعتمدت الباحثة المنهج البلاغي، في حين يعتمد البحث الحالي المنهج الأسلوبي من خلال المستويات الأربعة: الصوتي، والصرفي، والتركيب، والدلالي.

٣. أجرت محيئات الصالحة وسيريت (٢٠٢٤) دراسة بعنوان: *تحليل الأسلوب في قصيدة ما في المقام لذي العقل ولذي الأدب للإمام الشافعي (دراسة أسلوبية)*^٧ المنشورة في مجلة نادي الأدب بجامعة حسن الدين، حيث تناولت أربعة مستويات أسلوبية في الشعر العربي، وهي: المستوى الصوتي، والصرفي، والتركيب، والتصويري.

٦. صوفية أرثا، *المحسنات اللفظية والمعنوية في قصيدة صوت صفير البلبل للأصمعي: دراسة بلاغية*، رسالة

جامعية، جامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية، سورابايا، ٢٠٢٢

٧. محيئات الصالحة، ومحمد شوله الدين، وأربي موليا سيريت، *تحليل الأسلوب في قصيدة ما في المقام لذي العقل ولذي الأدب للإمام الشافعي (دراسة أسلوبية)*، مجلة نادي الأدب، المجلد ٢١، العدد ٢ (٢٠٢٤)، ص ٩٣ -

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في توظيف المنهج الأسلوبي لتحليل الشعر العربي الكلاسيكي، بينما تختلف عنه في موضوع الدراسة؛ إذ تناولت قصيدة للإمام الشافعي، في حين يركز البحث الحالي على قصيدة صوت صفيّر البلبل لأصمعي.

٤. أجرى إلمي (٢٠٢١) دراسة بعنوان: الأسلوب اللغوي في قصيدة اختاري لنزار قباني: دراسة أسلوبية^٨، المنشورة في مجلة السنيات للبحوث في اللغة العربية وآدابها وثقافتها، المجلد الرابع، العدد الثاني، بجامعة التربة الإندونيسية باندونغ. وقد حللت الدراسة الأسلوب اللغوي في القصيدة من الجوانب الصوتية والتركيبية والتصويرية والدلالية، وتوصلت إلى أن الأصوات الشعرية تسهم في تحقيق جماليات النص من خلال الانسجام بين المستويين الصوتي والدلالي. وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في استخدام المنهج الأسلوبي لتحليل الشعر العربي، وتختلف عنه في موضوع الدراسة؛ إذ تناولت قصيدة لنزار قباني، وهو شاعر عربي معاصر من سوريا، بينما يتناول البحث الحالي قصيدة لأصمعي، وهو شاعر عربي كلاسيكي من القرن الثامن الميلادي.

٥. أجرى كمال يوسف (٢٠٢٤) دراسة بعنوان: تحليل الأسلوب في قصيدة الاعتراف لأبي نواس (دراسة أسلوبية)^٩، المنشورة في أعمال المؤتمر الوطني لطلبة اللغة العربية وآدابها بجامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية سورابايا. واعتمدت الدراسة المنهج الوصفي الكيفي في إطار التحليل الأسلوبي، وتوصلت إلى أن الجمال اللغوي في الشعر العربي لا يقتصر على الوظيفة الجمالية فحسب، بل يُعد وسيلة للتعبير عن المعاني العميقة. وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في اعتماد المنهج الوصفي

٨. إلمي، الأسلوب اللغوي في قصيدة اختاري لنزار قباني: دراسة أسلوبية، مجلة السنيات للبحوث في اللغة العربية

وآدابها وثقافتها، المجلد ٤، العدد ٢، جامعة التربة الإندونيسية، ٢٠٢١

٩. كمال يوسف، تحليل الأسلوب في قصيدة الاعتراف لأبي نواس (دراسة أسلوبية) في: أعمال المؤتمر الوطني لطلبة اللغة العربية وآدابها، جامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠٢٤

الكيفي والأسلوبي لتحليل الشعر العربي الكلاسيكي، بينما تختلف عنه في موضوع الدراسة؛ إذ تناولت قصيدة لأبي نواس، في حين يركز البحث الحالي على قصيدة صوت صفير البلبل لأصمعي.

الفصل الثاني

الإطار النظري

١. مفهوم الأسلوبية

وانطلاقاً من مفهوم الأسلوبية بوصفها علماً يدرس طريقة الكتابة وخصائصها التعبيرية، يمكن تطبيقها في تحليل قصيدة "صوت صفير البلب" المنسوبة إلى الأصمعي. فهذه القصيدة لا تركز على المعنى وحده، بل تعتمد بدرجة كبيرة على الجانب الصوتي، وانتظام الإيقاع، وتكرار الأصوات، إلى جانب التراكيب اللغوية المميزة والصور البلاغية المتنوعة. وتسهم هذه العناصر مجتمعة في بناء أسلوب خاص يميز النص ويكسبه قيمة جمالية. ومن خلال التحليل الأسلوبي يمكن توضيح العلاقة بين الشكل اللغوي والمعنى، وبيان كيفية توظيف الأصمعي للغة من أجل أحداث أثر جمالي وإيقاعي في القصيدة^{١٠}.

٢. عناصر الأساليب

أمّا شهاب الدين قليوبي فقد حصر الدراسة الأسلوبية في خمسة مستويات، وهي:

المستوى الصوتي، والمستوى الصرفي، والمستوى النحوي، والمستوى الدلالي.

١. المستوى الصوتي

يهتمّ الأسلوب الصوتي بدراسة الظواهر الصوتية في النص الأدبي، مثل الإيقاع، والقفافية، وتكرار الأصوات، والمحاكاة الصوتية (الأنوماتوبيا). وتُعَدّ هذه الظواهر من أبرز

١٠. فتح الله أحمد سليمان، الأسلوبية: مدخل نظري ودراسة تطبيقية، (القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠٠٤م)، ص.

العناصر التي تُسهم في تشكيل الموسيقى الداخلية والخارجية للنص الشعري، إذ تُكسبه نغمةً خاصةً وتناسقاً صوتياً يميّزه عن غيره من النصوص.

ويؤدي تكرار الأصوات دوراً مهماً في تقوية الإيقاع وإحداث الانسجام السمعي، كما يسهم في إبراز المعنى وإثارة انتباه المتلقي. أمّا المحاكاة الصوتية، فتُستعمل لنقل الأصوات الطبيعية إلى اللغة الشعرية، مما يضفي على النص حيويةً وواقعيةً، ويجعل القارئ أو السامع أكثر تفاعلاً مع التجربة الشعرية. وبذلك يُعدّ الأسلوب الصوتي عنصراً أساسياً في التأثير النفسي والجمالي في المتلقي، ولا سيما في الشعر الذي يعتمد اعتماداً كبيراً على الموسيقى اللفظية^{١١}.

٢. المستوى الصرفي

يعنى الأسلوب الصرفي بدراسة بنية الكلمة وصيغها المختلفة، مثل فعل ماض، فعل مضارع، وصيغ المبالغة، مصدر، جمع تكسير، اسم الفعل واسم المكان، الأوزان الشعرية. ويُسهم هذا المستوى في الكشف عن دقة اختيار الألفاظ التي يعتمدها الشاعر، وكيفية توظيفه للصيغ الصرفية في خدمة المعنى والجمال الفني.

وتُظهر دراسة الأسلوب الصرفي قدرة الشاعر على التنوع في الصيغ اللغوية لتحقيق أغراض دلالية وجمالية متعددة، كالدلالة على الحركة أو الاستمرار أو التكرير. كما أن اختيار صيغة معينة دون غيرها قد يحمل إيحاءً خاصاً يعمّق المعنى ويقوّي الأثر الفني في النص. ومن ثمّ، فإن التحليل الصرفي يُعدّ وسيلة فعّالة لفهم العلاقة بين البنية اللغوية والمعنى في النص الشعري^{١٢}.

١١. صلاح فضل، علم الأسلوب: مبادئه وإجراءاته، (القاهرة: دار الشروق، ١٩٩٨م)، ص. ١١٢

١٢. محمد عبد المطلب، البلاغة والأسلوبية، (القاهرة: الشركة المصرية العالمية للنشر، ١٩٩٤م)، ص. ٨٧

٣. المستوى النحوي

يركّز الأسلوب النحوي على دراسة تركيب الجمل وتنظيمها في النص الأدبي، مثل استخدام الجمل الاسمية والفعلية، والتقديم والتأخير، النداء، الأمر، النهي، النفي والربط بين الجمل. وتُعَدّ هذه الظواهر التركيبية من الوسائل المهمة التي يلجأ إليها الشاعر للتأكيد على المعنى أو تخصيصه أو توجيه انتباه المتلقي إلى عنصر معيّن في النص^{١٣}.

ويسهم التنوع في التراكيب النحوية في إضفاء الحيوية على النص، ويمنع الرتابة والجمود في الأسلوب. كما أن التقديم والتأخير والحذف لا يقتصر دورهما على الجانب الشكلي، بل يحملان دلالات بلاغية تؤثر في المعنى وتعمّق الأثر الفني. ومن هنا، يُعَدّ الأسلوب النحوي أداة فعّالة في تحقيق الانسجام بين الشكل والمضمون في النص الشعري^{١٤}.

٤. المستوى الدلالي

يُعَدّ المستوى الدلالي أحدَ المستويات الرئيسة في التحليل الأسلوبي، إذ يركّز على دراسة المعاني الكامنة في الألفاظ والتراكيب اللغوية داخل النص. وعلى الرغم من ارتباط الدراسة الدلالية بمختلف المستويات اللغوية، فإنّ هذا البحث يقتصر في تحليل المستوى الدلالي على بعض الجوانب الرئيسة، وهي: دلالة اللفظ المعجمي، والمشارك اللفظي، والترادف، والطباق؛ وذلك تجنّباً للتداخل مع المستويات التحليلية الأخرى. ومن خلال

١٣. هاليداي، مايكل أليكساندر كيركوود، مدخل إلى نحو النص، ترجمة: عبد السلام المسدي (القاهرة: دار

سعاد الصباح، ١٩٩٦م)، ص ٥٧٥

١٤. محمد أحمد درويش، الأسلوبية والأسلوب: نحو بديل ألسني في نقد الأدب (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٢م)،

هذه الجوانب، يهدف البحث إلى الكشف عن المعاني والقيم الجمالية المتجلية في قصيدة صوت صفير البلب للأنصمي^{١٥}.

٣. جمال الأساليب

تعدُّ قصيدة صوت صفير البلب نموذجًا مميّزًا لجمال الأسلوب في الشعر العربي، لما تتضمنه من طرافة لغوية وموسيقى لفظية جذابة. وقد أظهر الأنصمي من خلالها براعة واضحة في توظيف اللغة توظيفًا فنيًا يجمع بين المتعة الجمالية والقدرة اللسانية.

يتجلى جمال الأسلوب الصوتي في اعتماد القصيدة على الإيقاع السريع وتكرار الأصوات الصفيرية، إضافةً إلى المحاكاة الصوتية التي تُضفي على النص حيويةً وتجعل المتلقي يعيش التجربة السمعية مباشرة. أمّا الأسلوب الإيقاعي فيظهر من خلال انسجام الوزن والقافية والإيقاع الداخلي، مما يسهم في سهولة حفظ القصيدة وانتشارها^{١٦}.

كما يتجلى جمال الأسلوب الصرفي في تنوع الصيغ والأوزان، ولا سيما استخدام الأفعال المضارعة وصيغ المبالغة، وهو ما يضفي حركةً واستمراريةً على النص. ويبرز الأسلوب النحوي في تنوع التراكيب واستخدام التقديم والتأخير والحذف، مما يعزز المعنى ويكسب النص مرونةً في البناء.

أمّا الأسلوب الدلالي فيتجلى في ثراء المعاني والإيحاءات الحسية التي تتجاوز المعنى الظاهري، في حين يظهر الأسلوب البلاغي من خلال الجناس والسجع والتكرار، التي جاءت منسجمة مع السياق وغير متكلفة^{١٧}.

¹⁵ Syihabuddin Qalyubi, *Ilmu al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab* (Yogyakarta: Dar 'Ilm, 2017), hlm. 133–138.

¹⁶ Mukhlis, "Stilistika Syair Pandemi: Studi Syair Karya Al-Mutanabbi, KH. Abdullah bin Nuh dan Nazik Al-Mala'ikah," Disertasi Doktor, Sekolah Pascasarjana UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2023, hlm. 45.

١٧. صلاح فضل، علم الأسلوب: مبادئه وإجراءاته (القاهرة: دار الشروق، ١٩٩٨م)، ص ٢٠١–٢٠٣.

وخلاصة القول، يقوم جمال الأساليب في هذه القصيدة على تآلفٍ متناسقٍ بين الصوت والإيقاع والدلالة والتركيب، مما يجعلها نموذجًا بارزًا للأسلوب الشعري العربي الذي يجمع بين الخفّة والطرافة والعمق الفني.

الفصل الثالث

منهج البحث

١. نوع البحث

يعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي ذي الطابع النوعي، إذ يهدف إلى الكشف عن الظواهر الأسلوبية في قصيدة صوت صفير البلبل للأصمعي من خلال جمع البيانات وتحليلها تحليلًا دقيقًا. ويسعى البحث النوعي إلى فهم الظواهر اللغوية والأدبية في سياقها الطبيعي، ولا سيّما الظواهر الأسلوبية التي تُعدّ محور هذه الدراسة^{١٨}.

ويندرج هذا البحث ضمن الدراسات المكتبية، حيث تعتمد الباحثة على المصادر المكتوبة، مثل القصيدة موضوع البحث، والكتب، والمراجع، والدراسات المتعلقة بعلم الأسلوب والشعر العربي. ويتم ذلك من خلال قراءة النصوص وتحليلها للكشف عن الجوانب الصوتية، والصرفية، والنحوية، والدلالية في القصيدة.

يُعدّ هذا البحث من البحوث المكتبية، إذ تعتمد الباحثة في الحصول على البيانات على المصادر المكتوبة، مثل الكتب والمراجع والنصوص الأدبية، دون القيام ببحث ميداني مباشر. واختارت الباحثة المنهج النوعي لأنّه يُعدّ أكثر ملاءمةً لتحليل الأعمال الأدبية والكشف عن المعاني والأساليب الجمالية الواردة فيها. كما يساعد هذا المنهج على تقديم عرضٍ تحليليٍّ مفصّلٍ يُسهّل على القارئ فهم الظواهر اللغوية والأسلوبية في النص الأدبي^{١٩}.

¹⁸ Mahsun, Metode Penelitian Bahasa : Tahapan,Strategi,Metode dan Tekniknya,(Depok: PT. Rajagrafindo persada, 2014), : 280

¹⁹ Izzuddin Mustafa dan Ahmad Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2018), hlm. 90.

٢. مصادر البيانات

تتكوّن مصادر البيانات في هذا البحث من المصدر الرئيسي والمصادر الثانوية. ويتمثّل المصدر الرئيسي في قصيدة صوت صفيّر البلب المنسوبة إلى الأصمعي، بوصفها النصّ الأساس لتحليل الهادف إلى الكشف عن الخصائص الأسلوبية والجماليات اللغوية في الشعر العربي الكلاسيكي. أمّا المصادر الثانوية فتشمل الكتب والمقالات والدراسات العلمية والمعاجم والموسوعات التي تتناول قضايا الأسلوب والأسلوبية، والتي تُسهم في دعم عملية التحليل وتفسير الظواهر اللغوية في القصيدة^{٢٠}.

٣. تقنية جمع البيانات

تُجرى عملية جمع البيانات في هذا البحث بطريقةٍ منهجية لدعم تحليل الأسلوب اللغوي في القصيدة. وتعتمد الباحثة على تقنية التوثيق، وهي أسلوبٌ يتمّ من خلاله جمع البيانات من المصادر المكتوبة المرتبطة بموضوع البحث. وتشمل هذه المصادر النصّ الأدبيّ محلّ الدراسة، وكتب النظريات في علم الأسلوب والبلاغة، إضافةً إلى المقالات والبحوث العلمية المتعلقة بتحليل الأساليب اللغوية. وقد اختيرت هذه التقنية لملاءمتها لطبيعة البحث النوعي القائم على دراسة النصوص وتحليلها، ولقدرتها على مساعدة الباحثة في الكشف عن الظواهر اللغوية والأسلوبية تحليلاً دقيقاً ومتعمّقا^{٢١}.

²⁰ Izzuddin Mustafa dan Ahmad Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2018), hlm. 124.

²¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2019), hlm. 217

٤. تقنية تحليل البيانات

يعتمد هذا البحث على المنهج الأسلوبي في تحليل قصيدة صوت صغير البلبل للأصمعي، ويُعدّ من البحوث الوصفية النوعية ذات الطابع المكتبي، لأن بياناته تعتمد على تحليل النص الأدبي من خلال القراءة والفحص دون اللجوء إلى البحث الميداني^{٢٢}.

وتتم عملية تحليل البيانات وفق الخطوات الآتية:

١. قراءة القصيدة قراءة دقيقة ومتكررة، مع تدوين الأبيات المتعلقة بموضوع البحث.
٢. تحديد الظواهر الأسلوبية الواردة في القصيدة على المستويات الصوتية، والصرفية، والنحوية، والدلالية.
٣. تصنيف الظواهر الأسلوبية من خلال جمع الأبيات التي تتضمن عناصر مثل تكرار الأصوات، والإيقاع، وحسن اختيار الألفاظ، والتراكيب اللغوية، والصور البلاغية.
٤. تحليل هذه الظواهر وبيان وظائفها الجمالية والدلالية وأثرها في المتلقي.
٥. استخلاص النتائج التي تكشف عن خصائص الأسلوب الشعري والقيمة الجمالية في قصيدة صوت صغير البلبل.

٥. تقنية عرض البيانات

تعتمد الباحثة في هذا البحث على تقنية عرض البيانات الوصفية التحليلية، وذلك من خلال عرض الأبيات الشعرية المتعلقة بموضوع الدراسة، ثم تحليل الظواهر الصوتية الواردة فيها وفق المنهج الأسلوبي. ويتم عرض البيانات بصورة منهجية منظمة، من خلال تحديد أنماط الأسلوب الصوتي وأنواعه، مثل التكرار الصوتي، والتجانس الصوتي، والمحاكاة الصوتية، مع بيان وظائفها الجمالية ودلالاتها في سياق النص الشعري. وبذلك لا يقتصر

²² Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode dan Tekniknya* (Depok: PT. Rajagrafindo Persada, 2014), hlm. 280.

عرض البيانات على الوصف، بل يتجاوزه إلى التحليل، بما يُبرز العلاقة بين الإطار النظري والتطبيق العملي بصورة منهجية متكاملة^{٢٣}.

²³ Miles, M. B., & Huberman, A. M., *Analisis Data Kualitatif: Sumber tentang Metode-Metode Baru*, terj. Tjetjep Rohendi Rohidi (Jakarta: UI Press, 1992), hlm. 16.

الفصل الرابع

أ. السيرة الذاتية لأصمعي

الأصمعي هو أحد علماء اللغة والأدب العربي الذين عاشوا في العصر العباسي (توفي سنة ٨٢٨م). وقد عُرف بوصفه عالماً لغوياً، وفيلولوجياً، وراويًا للشعر العربي الكلاسيكي. ومن أشهر الأعمال التي تُنسب إليه قصيدة صوت صفير البلبل^{٢٤}.

وتُعدُّ قصيدة صوت صفير البلبل من الشعر العربي الكلاسيكي المعروف بقوة موسيقاه اللفظية وبراعة اللعب بالأصوات. وقد اشتهرت هذه القصيدة في العالم العربي، وكذلك في المعاهد الدينية (المدارس الإسلامية)، لما تمتاز به من إيقاع سريع، وتكرار لبعض الفونيمات، وكثافة في اختيار الألفاظ التي تتطلب مهارةً في النطق. ومن الناحية الموضوعية، تصوّر القصيدة أجواء الطبيعة، ولا سيما صوت تغريد طائر البلبل، ثم تتطور إلى سلسلة من الأوصاف المليئة بالصور البلاغية والحركة والديناميكية الصوتية^{٢٥}.

ومن الناحية البنيوية، تبرز القصيدة في مستواها الفونولوجي، ولا سيما في استخدام التكرار الصوتي (الجناس الصوتي)، والتوافق الصوتي، والإيقاع القوي، حتى أصبحت مثالاً يُستشهد به في دراسات البلاغة والأسلوبية. ولا تكمن جمالية هذه القصيدة في معناها فحسب، بل أيضًا في أنماط الأصوات التي تُنشئ أثرًا جماليًا مميزًا. ولذلك، تُعدُّ قصيدة صوت صفير البلبل موضوعًا مهمًا في تحليل الأسلوب، خاصةً في جانب الموسيقى اللفظية والبنية اللغوية في الشعر العربي الكلاسيكي^{٢٦}.

٢٤. شوقي ضيف، العصر العباسي الأول، (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٣م)، ص. ٢٦٥.

٢٥. Syihabuddin Qalyubi, *Ilmu al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab* (Yogyakarta: Dar 'Ilm, 2017), hlm. 97–102.

٢٦. Syihabuddin Qalyubi, *Ilmu al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab* (Yogyakarta: Dar 'Ilm, 2017), hlm. 105–108.

ب.الشعر "صوت صفيـر البلبـل"

صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ # هَيَّجَ قَلْبِي التَّمَلُّ

الْمَاءُ وَالزَّهْرُ مَعًا # مَسَعَ زَهْرٌ لِحْظَ الْمُقَلِّ

وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي # وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي

فَكَمْ فَكَمْ تَيْمَنِي # عَزَيْلٌ عَفَّ بِقَلْبِي

فَطَفَّتُهُ مِنْ وَجَنَةٍ # مِنْ لَثَمِ وَرْدِ الْحَجَلِ

فَقَالَ لَا لَا لَا لَا لَا # وَقَدَّ غَدَا مَهْرُوْلِي

وَالْحُوْدُ مَالَتْ طَرَبًا # مِنْ فِعْلِ هَذَا الرَّجَلِ

فَوَلَوْلَتْ وَوَلَوْلَتْ # وَلَيَّ وَلِي يَا وَلِيْلِي

فَقُلْتُ لَا تَوَلُّوْلِي # وَبَيَّنِّي اللُّؤْلُؤَ لِي

قَالَتْ لَهُ حِينَ كَذَا # انْهَضْ وَجَدَّ بِالنَّقْلِ

وَفَتِيَّةٌ سَقَوْنِي # فَهَوَةٌ كَالصِّلِ لِي

شَمَّمْتُهَا بِأَنَافِي # أَرْكِي مِنَ الْقَرْنَقَلِ

فِي وَسَطِ بُسْتَانٍ حَلِي # بِالزَّهْرِ وَالسُّرُورِ لِي

وَالْعُودُ دَنْدَنَ دَنَّا لِي # وَالطَّبْلُ طَبَطَبَ طَبَّ لِي

طَبَّ طَبَطَبَ طَبَطَبَ # طَبَّ طَبَطَبَ طَبَّ طَبَّ طَبَّ

وَالسَّقْفُ سَقَّ سَقَّ سَقَّ لِي # وَالرَّقْصُ قَدَّ طَابَ لِي

عَلَى وَرَقِ الْمُسْفَرَجِلِ # شَوَى وَشَوَى وَشَاهَشَ

مَلَلْ فُلَانٌ مَلَلْ # وَغُرْدَ الْقُمْرِيِّ يُصَبِّحُ

عَلَى حِمَارٍ اهْزَلْ # وَلَوْ تَرَانِي رَاكِبًا

كَمْشِيَّةِ الْعَرْجَلِ # يَمْشِي عَلَى ثَلَاثَةِ

وَالنَّاسُ تَرْجَمُ جَمَلِي # فِي السُّوقِ بِالْقَلَقَلِي

وَالْكُلُّ كَعَكَعَ كَعَكَعَ # خَلَفِي وَمِنْ حُوَيْلِي

لِكَنَّ مَشِيْتُ هَارِبًا # مِنْ خَشِيَّةِ الْعَقَنْقَلِ

إِلَى لِقَاءِ مَلِكٍ # مُعَظَّمُ مُبَجَّلِ

يَأْمُرُ لِي بِحَصْلَةِ # حَمَرَاءَ كَالِدَمِ دَمِي

اجَرَّ فِيهَا مَا شِيَا # مُبَعَّدًا لِلذَّيْلِ

أَنَا الْأَدِيبُ الْأَلَمْعِي # حَيَّ أَرْضِ الْمُوَصِّلِ

نَظَمْتُ قَطْعًا زَخَرَفْتُ # يَعْجَزُ عَنْهَا الْأَدِيُّو لِي

صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ # أَقُولُ فِي مَطْلَعِهَا

ج. تحليل اسلوب اللغة في شعر صوت صفير البلبل لأصمعي

يتناول هذا الباب عرضَ نتائج البحث ومناقشتها، وذلك من خلال التحليل الأسلوبي لقصيدة صوت صفير البلبل المنسوبة إلى الأصمعي (أبي سعيد عبد الملك بن قُريب الأصمعي، ت. ٢١٦هـ/٨٢٨م). وقد اعتمدت الباحثة في هذا التحليل على أربعة مستويات أسلوبية رئيسة، هي: المستوى الصوتي، والمستوى الصرفي، والمستوى النحوي، والمستوى الدلالي.

١. عناصر الاساليب في قصيدة "صوت صفير البلبل" لأصمعي

أ) المستوى الصوتي

يشتمل المستوى الصوتي في الأسلوبية على خمسة عناصر مترابطة فيما بينها:

١. المحاكاة الصوتية

المحاكاة الصوتية من الظواهر الأسلوبية التي تقوم على تقليد الأصوات الطبيعية بواسطة ألفاظ لغوية توحى بصوت مدلولها، مما يسهم في تعزيز الأثر السمعي والجمالي في النص^{٢٧}. ويظهر ذلك في قصيدة صوت صفير البلبل من خلال قول

٢٧. صلاح فضل، علم الأسلوب: مبادئه وإجراءاته، (القاهرة: دار الشروق، ١٩٩٨)، ص. ٢١٤

الشاعر: طَبَّ طَبَّطَبَ طَبَّطَبَ وصَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ، حيث تحاكي الألفاظ أصوات الطبل وصفير الطائر.

يُعَدُّ التعبير سَقْ سَقْ سَقْ من مظاهر المحاكاة الصوتية في قصيدة صوت صفير البلبل، إذ يحاكي صوت القرع أو الطَّرَق المتتابع، فيوحي بحركة سريعة وإيقاع متلاحق. وقد اعتمد الأصمعي على تكرار المقطع الصوتي سَقْ لإيجاد جرسٍ موسيقيٍّ يُقَرِّب الصوت الموصوف إلى سمع المتلقي، ويمنح النصَّ حيويةً وإيقاعًا مميَّزًا.

يُعَدُّ التعبير دَنْدَنْ دَنْ من مظاهر المحاكاة الصوتية في قصيدة صوت صفير البلبل، إذ يُحاكي صوتًا موسيقيًّا متكررًا يشبه نغمات العزف أو الدندنة. وقد وظَّف الأصمعي هذا التعبير لإيجاد جرسٍ صوتيٍّ متناغم يُضفي على القصيدة إيقاعًا موسيقيًّا وحيويةً في الأداء.

يُعَدُّ التعبيران وَلَوْلَتْ ووَوَيْلِي من مظاهر المحاكاة الصوتية في القصيدة، إذ يُحاكيان صوت النَّواح والشكوى. وقد اختار الأصمعي هذين اللفظين لما يحملانه من جرسٍ صوتيٍّ يوحي بالحزن والانفعال، فيجعل المتلقي يشعر وكأنَّه يسمع صوت البكاء أو الاستغاثة.

يُعَدُّ التعبير كَغَكَغَ كَغَكَغَ من مظاهر المحاكاة الصوتية في قصيدة صوت صفير البلبل، إذ يُحاكي صوت الجلبة والاضطراب الناتج عن حركةٍ متتابعةٍ وسريعة. وقد اعتمد الأصمعي على تكرار هذا اللفظ لإيجاد جرسٍ صوتيٍّ ينسجم مع المشهد الذي يصوره، ويُضفي على النصَّ حيويةً وإيقاعًا واضحًا.

٢٠. التكرار

يظهر تكرار حرف النفي متتاليا في جزء من البيت الشعري:

فقال لا لا لا لا لا

من الناحية النظرية، فإن تكرار كلمة "لا" خمس مرات متتالية يعمل على تجسيد الرفض الشديد من قبل المحبوب. ولكن، عند النظر إلى السياق النفسي للشخصية، فإن التكرار هنا لا يشير إلى رفض مطلق صارم، بل يعكس تعبيرا عن الرفض القائم على الدلال والغزل والممازحة. هذا التكرار يبطئ إيقاع القراءة لقليل من الوقت للإشارة والتأكيد على ديناميكية التفاعل الرومانسي بين الشخصيتين.

يتأكد الجانب العاطفي للشخصية النسائية في هذه القصيدة من خلال تكرار جذر كلمة "ولولة" (التي تعني النحيب أو الصراخ حزنا)، والمذكورة في البيت:

فولولت وولولت ... فقلت لا تولولي

لقد كرر الشاعر هذا اللفظ في صيغة الفعل الماضي وفعل النهي معا. ويعمل هذا التكرار كنوع من الدراما النفسية لتصوير مدى زعر المرأة ودهشتها العميقة عند مواجهة الشاعر. نجح هذا التكرار في تحويل النص المكتوب إلى مشهد مسرحي حي وديناميكي في ذهن القارئ.

استهدف التكرار أيضا جانب التأكيد على الكمية من خلال أداة "كم" (الخبرية التي تفيد الكثرة) في البيت الشعري:

فكم فكم تيمني

إن بنية التكرار في كلمة "كم" تهدف إلى التعبير عن المبالغة الشعرية؛ حيث أراد الشاعر أن يؤكد مرارا وتكرارا على مدى تكرار أو عظم أثر جاذبية المحبوب الذي أسر قلبه، حتى وصلت درجة العشق التي يعيشها الشاعر إلى خارج حدود المؤلف.

٣. القافية

القافية هي توافق الأصوات في أواخر الأبيات الشعرية، مما يسهم في تحقيق الإيقاع الموسيقي والوحدة الصوتية في القصيدة^{٢٨}. ويظهر ذلك في قصيدة صوت صفير البلب، حيث تنتهي معظم الأبيات بصوت اللام المكسورة (ل/لي)، كما في قول الشاعر:

صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ هَيَّجَ قَلْبِي الثَّمَلِ

وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي وَسَيِّدِي وَمَوْلى لِي

٤. الإيقاع

الإيقاع هو التنظيم الموسيقي للأصوات والمقاطع داخل النص الشعري، ويُسهم في إحداث أثر جمالي ونفسي لدى المتلقي^{٢٩}. ويظهر الإيقاع في قصيدة صوت صفير البلب من خلال كثرة المقاطع القصيرة وتتابع الأصوات السريعة التي تمنح النص حركةً وحيويةً واضحتين. ويتجلى ذلك في قول الشاعر:

٢٨. عبد العزيز عتيق، علم العروض والقافية، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٨٧)، ص. ١٦٥

٢٩. عبد العزيز عتيق، علم العروض والقافية، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٨٧)، ص. ١١٨

وَالْعُودُ دَنْدَنَ دَنَّا لِي
وَالطَّبْلُ طَبْطَبَ طَبَّ لِي

طَبَّ طَبْطَبَ طَبْطَبَ
طَبَّ طَبْطَبَ طَبَّ طَبَّ طَبَّ

تناغم واضح بين الإيقاع والمعنى، إذ جاءت الألفاظ يظهر في التعبير وَالرَّقْصُ قَدْ طَابَ لِي بانسجامٍ صوتيٍّ يعكس حركة الرقص وخفّته. وقد أسهم هذا التناغم في إضفاء إيقاعٍ موسيقيٍّ متوازن، يُبرز الحالة الشعورية التي يصوّرها الشاعر ويزيد من التأثير الجمالي للنص.

ويُسهم توافق الإيقاع مع المعنى في جعل المتلقّي يشعر بحيوية المشهد وانسجامه، ممّا يُبرز براعة الأصمعي في توظيف الإيقاع لخدمة الدلالة.

١. المحاكاة الصوتية

نمرة	المستوى الصوتي	المثال الشعر	البيت
٠١	المحاكاة الصوتية (onomatope)	صَوْتُ صَفِيرٍ	البيت ١ صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ
٠٢	محاكاة صوت الطبل (Peniruan bunyi tabuhan gendering)	طَبَّ طَبْطَبَ	البيت ١٥ طَبَّ طَبْطَبَ طَبْطَبَ طَبَّ طَبْطَبَ طَبَّ طَبَّ طَبَّ

٣٠	محاكاة صوت القُرْع (Peniruan bunyi ketukan atau pukulan.)	سَقْ سَقْ سَقْ	البيت ١٦ وَالسَّقْفُ سَقْ سَقْ سَقْ لِي
٤٠	المحاكاة الصوتية: محاكاة صوت الكمّنجة (Onomatope peniruan bunyi biola)	دَنْدَنَ دَنْتًا	البيت ١٤ وَالْعُودُ دَنْدَنَ دَنْتًا لِي
٥٠	محاكاة صوت التَّوَّاح (Onomatope meniru suara tangisan)	وَلَوْلَتْ / وَيْلِي	البيت ٨ فَوَلَوْلَتْ وَوَلَوْلَتْ
٦٠	محاكاة صوت الحركة المضطربة (Onomatope: meniru bunyi gerakan yang kacau)	كَغَكَغَ كَغَكَغَ	البيت ٢٢ وَالْكَلُّ كَغَكَغَ كَغَكَغَ

٢. التكرار الصوتي

٧٠	تكرير أداة النفث	فقال لا لا لا لا لا	البيت ٦ (لا) مكررة خمس مرات)
٨٠	تكرير الجذر اللغوي	فولولت وولولتفقلت لا تولولي	البيت ٨ ولول (في: ولولت، وولولت، تولولي)

٩٠.	تكرير أداة التكرير	فكم فكم تيمني	البيت ٤ كم
-----	--------------------	---------------	---------------

٣. القافية

١٠.	قافية اللام المكسورة (Rima lam berharakat kasrah)	لي - لي	لي - لي - لي - لي
-----	---	---------	-------------------

٤. الأيقاع

١١.	تنويع الإيقاع بين البطء والسرعة (Variasi ritme antara lambat dan cepat.)	طَبْطَبْ طَبْ	البيت ١٥ طَبْ طَبْطَبْ طَبْ طَبْ طَبْ
١٢.	تناغم الإيقاع مع المعنى (Keselarasan ritme dengan makna.)	وَالرَّقْصُ قَدْ طَابَ لِي	البيت ١٦ وَالرَّقْصُ قَدْ طَابَ لِي

ب) المستوى الصرفي

١. الفعل الماضي

هَيَّجَ على وزن فَعَّلَ (للمبالغة والتكثير)

صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ هَيَّجَ قَلْبِي الثَّمَلِ

التحليل الصرفي

كلمة هَيَّجَ مشتقة من الجذر هـ، يـ، جـ الذي يدلّ على معنى الاضطراب والهيجان. ولو استخدم الفعل المجرد هَاجَ لدلّ على هيجانٍ عاديٍّ فقط، لكنّ الشاعر اختار صيغة فَعَّلَ مع التشديد للدلالة على المبالغة والتقوية. ولذلك أصبح المعنى أنّ صوت البلب لم يُحرّك القلب فحسب، بل أثار فيه هيجاناً قوياً وعميقاً.

الفعل وَلَوَلَتْ فعلٌ ماضٍ رباعيٌّ مجردٌ على وزن فَعَّلَ، اتصلت به تاء التأنيث الساكنة للدلالة على الفاعل المؤنث، وقد أفاد تحقق الحدث وانقضاءه، ممّا يُسهّم في تجسيد المشهد وتقوية الأثر الدلالي في القصيدة.

الفعل دندن هو فعل ماضٍ رباعيٌّ مجرد على وزن فَعَّلَ، ويدل على وقوع الحدث في الزمن الماضي. وقد استخدم هذا الفعل للدلالة على صوت متكرر يشبه الدندنة أو النغم الموسيقي، ممّا يُسهّم في إضفاء الحيوية والإيقاع على النص، ويُعزّز الصورة السمعية في القصيدة.

الفعل طَبَّطَبَ هو فعل ماضٍ رباعيٌّ مجرد على وزن فَعَّلَ، يدل على وقوع الحدث في الزمن الماضي. وقد استخدم هذا الفعل للدلالة على الضرب أو القرع المتتابع، ممّا يُكسب التعبير حيوية وإيقاعاً، ويُسهّم في تقوية الصورة السمعية والحركية في القصيدة.

الفعل كعكع هو فعل ماض رباعي مجرد على وزن فَعَّلِلَ، يدل على وقوع الحدث في الزمن الماضي. وقد استخدم هذا الفعل للتعبير عن حركة واضطراب متتابعين ممّا يُسهم في تجسيد المشهد وتقوية الصورة الحركية في القصيدة.

الفعل أَبْكَأَنِي هو فعل ماض مزيد بحرف واحد على وزن أَفْعَلَّ، وأصله بكى. وقد اتصل به ضمير المتكلم (ني) في محلّ نصب مفعول به فدل على أن الفاعل تسبب في بكاء المتكلم. ويُفيد هذا البناء معنى التعديّة، مما يبرز شدة التأثير العاطفي في سياق القصيدة.

الفعل مالت هو فعل ماض ثلاثي مجرد على وزن فَعَلَ اتصلت به تاء التأنيث الساكنة للدلالة على أن الفاعل مؤنث. ويدلّ هذا الفعل على وقوع الحدث في الزمن الماضي ويُسهم في تصوير الحركة وإبراز المشهد الذي يصفه الشاعر.

الفعل نظمت هو فعل ماض ثلاثي مجرد على وزن فَعَلَ اتصل به ضمير المتكلم (ت) في محلّ رفع فاعل. ويدل هذا الفعل على وقوع الحدث في الزمن الماضي، ويُبرز قيام المتكلم بالفعل بنفسه، مما يعزّز حضور المتكلم في سياق القصيدة.

٢. فعل المضارع

يُصَبِّحُ على وزن يُفَعِّلُ

وَعُرِدَ الْقُمْرِيُّ يُصَبِّحُ

التحليل الصرفي

كلمة يُصَبِّحُ مشتقة من الجذر (ص , ب , ح) على وزن يُفَعِّلُ، وهو وزن يدلّ على التكرار والاستمرار. ولم يستخدم الشاعر الفعل العادي يُصْبِحُ الذي يدلّ فقط على دخول وقت الصباح، بل اختار يُصَبِّحُ ليدلّ على أنّ الطائر يواصل التغريد في الصباح بصورة متكررة ومتواصلة.

الفعل يَمْشِي هو فعل مضارع ثلاثي مجرد مرفوع بالضمّة المقدرة على الياء للتعدّد وأصله مشى. ويدل هذا الفعل على الحدث في الزمن الحاضر أو المستقبل، ممّا يُضفي على المشهد حيوية واستمراراً، ويجعل الصورة أكثر حركة في سياق القصيدة.

٣. صيغة المبالغة

- على وزن أَفْعَلْ

شَمَمْتُهَا بِأَنَافِي أَزْكَى مِنَ الْقَرْنُفْلِ

التحليل الصريفي

كلمة أَزْكَى جاءت على وزن أَفْعَلْ، وهو من الأوزان التي تُستعمل في صيغة التفضيل للدلالة على اشتراك شيئين في صفة واحدة مع زيادة أحدهما على الآخر فيها^{٣٠}. وهي مشتقة من الجذر (ز ك و/ي) الذي يدلّ على الطهارة والنماء والطيب^{٣١}. وقد استخدم الشاعر هذه الصيغة للمقارنة بين الرائحة المذكورة ورائحة القرنفل، ليظهر شدّة طيبها وتفوّقها على غيرها. كما أسهم اختيار صيغة التفضيل في تقوية المعنى وتعزيز الصورة الجمالية للرائحة العطرة في القصيدة.

- كلمة التَّمْلِ هي اسم مشتق من الفعل تمل، وجاءت على وزن فَعْل لدلالة على صفة ثابتة وهي السكر أو شدّة الطرب. وقد استخدمت هذه الصيغة لإبراز الحالة التي يصفها الشاعر مما يسهم في تقوية الصورة التعبيرية وإغناء الدلالة في القصيدة.

٣٠. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٣)، ج ٢، ص. ١٧٨.

٣١. معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٩)، ج ٣، ص. ١٧.

كلمة الألمعي هي اسم مشتق على صيغة النسب، وتدل على الشخص المتصف بالذكاء وسرعة الفهم. وقد استخدمت هذه الصيغة للدلالة على صفة ملازمة لصاحبها، مما يسهم في تقوية المعنى وإبراز الوصف في سياق القصيدة.

٤. مصدر

- صَفِير على وزن فَعِيل

صَوْتُ صَفِير البُلْبُل

التحليل الصريفي

جاءت كلمة صَفِير على وزن فَعِيل، وهو وزن يدلّ على الصوت الممتدّ والعذب³². ولم يستخدم الشاعر صيغةً أخرى تدلّ على صوتٍ عادي، بل اختار صَفِير ليصوّر صوت البلبل بصورةً موسيقيةً جميلة.

وقد أسهم اختيار هذا الوزن في إضفاء الحيوية والجمال على النص، حتى يشعر القارئ كأنّه يسمع صفير البلبل اللطيف والمتناغم مباشرةً.

- كلمة السُرُور هي مصدر مشتق من الفعل سر وتدل على معنى الفرح والبهجة دون الارتباط بزمان معين. وقد استخدمت هذه الصيغة لإبراز الحالة الشعورية في القصيدة، مما يسهم في تقوية الدلالة وإضفاء أثر جمالي على النص.

- كلمة الطرب هي مصدر مشتق من الفعل طرب، وتدل على حالة الفرح والانشراح أو التأثر الوجداني بالموسيقى أو الغناء دون الارتباط بزمان معين.

٣٢. أحمد مختار عمر، علم الدلالة، (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٨)، ص. ١٥٤

وقد استخدمت هذه الصيغة لإبراز الحالة الشعورية في القصيدة، مما يسهم في تقوية الدلالة وإضفاء قيمة جمالية على النص.

٥. جمع التكسير

- وَفْتِيَّةٌ سَقُونِي

كلمة فَتِيَّةٌ جاءت على وزن فَعْلَةٍ، وهي جمع تكسير لكلمة فَتَى

التحليل الصرفي

تُعَدُّ كلمة فَتِيَّةٌ من جموع القِلَّةِ، وهي تدلُّ على عددٍ قليل يتراوح بين ثلاثة وعشرة³³. ولم يستخدم الشاعر صيغاً تدلُّ على الكثرة مثل شَبَابٍ أو فُتُوٍّ، بل اختار فَتِيَّةٌ ليصوِّر جماعةً صغيرةً من الشبان.

وقد أسهم هذا الاختيار الصرفي في إضفاء جوٍّ من الألفة والخصوصية على المشهد، فجعل المجلس يبدو أكثر حميميةً وهدوءاً، لا مجرد تجمعٍ كبيرٍ وعامٍّ.

- كلمة الخوذ هي جمع تكسير لكلمة خُوْذَة. وتدل على أكثر من واحد دون الاعتماد على صيغة الجمع السالم، بل بتغيّر في بنية الكلمة. وقد استخدمت هذه الصيغة للدلالة على الكثرة، مما يسهم في تقوية الصورة التعبيرية وإبراز المعنى في سياق القصيدة.

٦. اسم الفعل واسم المكان

- الأديب على وزن فَعِيل

أَنَا الأديبُ الأَلَمَعِي

٣٣. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٣)، ج ١، ص. ١٨٧

كلمة الأديب جاءت على وزن فَعِيل، وهو وزن يدلّ على المبالغة والثبوت³⁴. واستخدم الشاعر هذه الصيغة ليؤكد أنّه صاحب أدبٍ وعلمٍ راسخ، وليس مجرد شخصٍ يعرف الأدب معرفةً عادية. كما أنّ هذا التعبير يمنح القصيدة نبرةً من الثقة والاعتزاز بالنفس.

-مَطَّلَع على وزن مَفْعَل

أَقُولُ فِي مَطَّلَعِهَا صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ

التحليل الصرفي

كلمة مَطَّلَع مشتقة من الفعل طَلَعَ، وجاءت على وزن مَفْعَل الذي يدلّ غالباً على اسم المكان أو موضع حدوث الفعل. والمعنى الأصلي للكلمة هو: مكان الطلوع أو الظهور³⁵.

وقد استخدم الشاعر كلمة مَطَّلَع للدلالة على بداية القصيدة أو افتتاحها، فكأنّ الأبيات تشرق وتظهر منها الكلمات كما تشرق الشمس من مطلعها كما أنّ ذكر مَطَّلَعِهَا.

٧. الأوزان الشعبية

الْعَرَنْجَلُ على وزن فَعَنْجَل

الْقَلَقَلُّ على وزن فَعَلَلَل

الْعَقَنْقَلُ على وزن فَعَنْقَل

٣٤. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٣)، ج ١، ص. ١٥٦.

٣٥. أحمد الحمالوي، شذا العرف في فن الصرف، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)، ص. ٦٧.

كَمْشِيَّةِ الْعَرْجَلِ يَمْشِي عَلَى ثَلَاثَةٍ
 فِي السُّوقِ بِالْقَلْقَلِ
 مِنْ حَشِيَّةِ الْعَقَنْقَلِ

التحليل الصرفي

جاءت هذه الكلمات على أوزانٍ غير مألوفة وطويلة، مما ينسجم مع المعاني التي تعبر عنها. فكلمة الْعَرْجَلِ على وزن فَعَنْلَل توحى بالاضطراب وعدم الانتظام، وكلمة الْقَلْقَلِ على وزن فَعَلَّلَل تعكس كثرة الضجيج والحركة بسبب تكرار الأصوات فيها، أما الْعَقَنْقَلِ على وزن فَعَنْقَل فيوحى صوته بالثقل والخوف والتهديد. وقد استخدم الشاعر هذه الأوزان الغريبة ليجعل بنية الكلمة وصوتها متوافقين مع معناها، مما يزيد من القوة التعبيرية والأثر الجمالي في القصيدة.

١. فعل ماض

نمرة	المستوى الصرفي	المثال الشعر	البيت الشعر	الأثر اسلوبي
١٣.	فعل ماض وزن فَعَل	هَيَّجَ	البيت ١ هَيَّجَ قَلِي الثَّمَلِ	Pola fa'ala (bertasydid) mengungkapkan mubalaghah bukan sekadar 'mengguncang' biasa, melainkan mengguncang dengan sangat dahsyat. Menunjukkan betapa kuatnya pengaruh suara bulbul.
١٤.	فعل ماض (وزن فَعَلَل)	وَلَوْلَتْ	البيت ٨ فَوَلَوْلَتْ وَوَلَوْلَتْ	Kata kerja kuadrilateral berulang yang meniru bunyi ratapan. Pola morfologinya sendiri sudah menyerupai

bunyi yang digambarkan nilai bunyi dan nilai morfologi menyatu				
Kata kerja kuadrilateral yang meniru denting/suara kecapi. Pengulangan "dan-dan"suku kata merepresentasikan bunyi kecapi yang berdenting berulang.	البيت ١٤ وَالْعُودُ دُنْدَنَ دَنَّا لِي	دُنْدَنَ	فعل ماض (وزن فَعْلَل)	.١٥
Kata kerja kuadrilateral yang meniru bunyi pukulan kendang. Suku kata sekaligus "thab-thab" merupakan pola morfologi dan peniruan bunyi yang sempurna	البيت ١٤ وَالطَّبْلُ طَبْطَبَ طَبَّ لِي	طَبْطَبَ	فعل ماض (وزن فَعْلَل)	١٦
Kata kerja kuadrilateral yang menggambarkan gerakan mundur/kacau. Pengulangannya dua kali dalam satu penggalan memperkuat kesan kegaduhan dan kekacauan	البيت ٢٢ وَالْكُلُّ كَعْكَعَ كَعْكَعَ	كَعْكَعَ	فعل ماض (وزن فَعْلَل)	.١٧
Pola af'ala menjadikan bulbul sebagai pelaku aktif yang menyebabkan menangis. Menunjukkan daya pengaruh bunyi alam terhadap perasaan manusia	البيت ١٥ أَبْكَائِي الْبُلْبُلُ	أَبْكَائِي	فعل ماض (وزن أَفْعَل)	.١٨
Fi'il tsulatsi mujarrad yang menggambarkan gerakan miring/condong akibat	البيت ٧	مَالَتْ	فعل ماض (وزن فَعْلَل)	.١٩

kegembiraan. Sederhana namun sangat ekspresif dalam melukiskan kondisi fisik yang terpengaruh emosi.	وَالْحُودُ مَالَتْ طَرْبًا			
Fi'il tsulatsi yang bermakna 'menggubah syair'. Kemunculannya di akhir menandai kesadaran penyair sebagai seniman memperkuat dimensi ego sastra dalam penutup syair.	البيت ٢٨ نَظَمْتُ قَطْعًا زَحَرَفْتُ	نَظَمْتُ	فعل ماض (وزن فَعَلَ)	٢٠

٢. فعل مضارع

Fi'il mudhari menggambarkan gaya berjalan yang konyol dan tertatih kesinambungan waktu kini memperkuat efek komedi dan menghadirkan visual yang hidup.	البيت ٢٠ يَمْشِي عَلَى ثَلَاثَةٍ	يَمْشِي	فعل مضارع (وزن يَفْعَلُ)	٢٢
Pola yufa'ilu (intensif) menggambarkan kicauan tekukur di waktu subuh secara intens dan terus-menerus. Memperkuat citra suasana pagi yang semarak	البيت ١٨ وَعُرِدَ الْقُمْرِيُّ يُصْبِحُ	يُصْبِحُ	فعل مضارع (وزن يُفَعِّلُ)	٢٣

٣. صيغة المبالغة

Pola fa'il menunjukkan bukan keadaan ekstrem bergembira biasa, sekadar tetapi mabuk kepayang hingga bergerak gontai.	البيت ١	الْتَمِلَ	صيغة المبالغة (وزن فَعَلَ)	٢١
--	---------	-----------	-------------------------------	----

Mengungkapkan pengaruh suara bulbul yang melampaui batas wajar	هَيَّجَ قَلْبِي الثَّمَلِ			
Pola af'ali menunjukkan kecerdasan luar biasa dan kepekaan rasa yang melampaui rata-rata. Penyair menggunakannya sebagai pengenalan diri yang penuh kebanggaan di penutup syair.	البيت ٢٧ أَنَا الْأَدِيبُ الْأَلْمَعِي	الْأَلْمَعِي	صيغة المبالغة (وزن أَفْعَلِي)	٢٢.
Isim tafdhil (superlatif) yang membandingkan wangi minuman dengan lebih wangi dari " cengkeh . Menggambarkan "cengkeh kenikmatan indrawi yang melampaui bayangan	البيت ١٢ أَزْكَى مِنَ الْقَرْنَفَلِ	أَزْكَى	صيغة المبالغة (وزن أَفْعَل)	٢٣.

٤. مصدر

Masdar (bukan fi'il) menghadirkan makna ketetapan dan keabadian siulan bukan sekadar kejadian sekali lewat, melainkan suatu keadaan yang terus ada. Memperkuat kesan bunyi yang abadi	البيت ١ صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ	صَفِير	مصدر (وزن فَعِيل)	٢٤.
Masdar kegembiraan yang bermakna keadaan batin yang menetap dan mendalam, bukan hanya ekspresi kegembiraan sementara. Menggambarkan kenikmatan total di taman.	البيت ١٣ بِالزَّهْرِ وَالسُّرُورِ لِي	السُّرُور	مصدر (وزن فُعُول)	٢٥.

Masdar yang bermakna kegembiraan yang merasuki tubuh hingga hilang kendali. Kemunculannya sebagai hal (keterangan keadaan) menggambarkan betapa totalnya kegembiraan hingga tubuh pun bergoyang.	البيت ٧ وَاحْذُودُ مَا لَتْ طَرْبًا	الطَّرَب	مصدر (وزن فَعَل)	٢٦.
--	--	----------	---------------------	-----

٤. جمع تكسير

Jama' qillah (plural sedikit) dari 'fata' menunjukkan kelompok pemuda yang terbatas dan terpilih. Menciptakan kesan majelis yang intim, eksklusif, dan penuh keakraban.	البيت ١١ وَفَتِيَّةٌ سَقُونَنِي	فَتِيَّة	جمع تكسير (وزن فعلة)	٣٠.
Jama' katsrah dari 'khawdza" (perempuan bergerak lembut). Bentuk jamak menggambarkan banyaknya sumber keindahan dan kecantikan dalam pemandangan suasana yang semarak	البيت ٧ وَاحْذُودُ مَا لَتْ طَرْبًا	اِخْذُود	جمع تكسير (وزن فُعُول)	٢٧.
Pola jama' yang mengandung makna keramaian dan kegaduhan kolektif di pasar. Bentuk jamak memperkuat kesan keributan yang melibatkan banyak orang sekaligus.	البيت ٢٧ فِي السُّوقِ بِالْقَلْقَلِ	الْقَلْقَل	جمع تكسير (وزن فَعَالِل)	٢٨.

٥. اسم الفعل واسم المكان

Isim fa'il bermakna mubalaghah 'al-adib' bukan sekadar orang yang sastraawan beradab tetapi sejati. Penggunaannya	البيت ٢٧	الأَدِيب	اسم فاعل (وزن فَعِيل)	٢٩.
---	----------	----------	--------------------------	-----

sebagai identitas diri menegaskan kebanggaan intelektual.	أَنَا الْأَدِيبُ الْأَلَمِّي			
Isim makan 'mathla'a' (tempat terbit/pembuka) digunakan secara metaforis untuk merujuk pada awal syair. Menghubungkan konsep tempat dengan waktu membuka dan menutup lingkaran syair	البيت ٢٩ أَقُولُ فِي مَطْلَعِهَا	مَطْلَع	اسم مكان (وزن مَفْعَل)	٣٠.

٦. الأوزان الشعبية

Kata sifat bermakna orang bodoh, ceroboh, dan canggung. Pola fonetiknya terasa berat dan kaku, selaras dengan makna kebodohan yang digambarkan.	البيت ٢٠ كَمْشِيَّةِ الْعَرْجَلِ	الْعَرْجَلُ	الأوزان الشعبية (وزن فَعَنْلَل)	٣١.
Kata yang bermakna keributan, kegaduhan, dan kekacauan di pasar. Pola panjangnya sendiri terasa 'gaduh' saat diucapkan efek ikonisitas bunyi dan morfologi berpadu.	البيت ٢١ فِي السُّوقِ بِالْقَلَقَلِّي	الْقَلَقَلُّ	الأوزان الشعبية (وزن فَعَلَّلَل)	٣٢.
Kata yang bermakna bukit pasir besar atau sesuatu yang menakutkan dan mengancam. Pola panjang dan berat ini memperkuat kesan ancaman dan ketakutan.	البيت ٢٨ مِنْ حَشِيَّةِ الْعَقَنْقَلِ	الْعَقَنْقَلُ	الأوزان الشعبية (وزن فَعَنْقَل)	٣٣.

ج) المستوى النحوى

١. النداء

يَا سَيِّدَ لِي

وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي

التحليل

استخدم الشاعر في هذا البيت أسلوب النداء بأداة يا ليوجّه الخطاب مباشرةً إلى المحبوب^{٣٦}. ثم أتبع النداء بثلاثة تعبيرات مترابطة، وهي:

- سَيِّدَ لِي أي أنت سيدي
 - سَيِّدِي تأكيد لعلاقة القرب والارتباط
 - مَوْلَى لِي أي أنت الملجأ والاعتماد
- ويُظهر هذا التدرّج في الألفاظ شدّة الحب والتعلّق العاطفي بالمحبوب، كما أنّ تكرار ألفاظ النداء يعكس مشاعر الاحترام والتعظيم وقوّة الارتباط النفسي به.

٢. الأمر

انْهَضْ وَجِدَّ بِالنَّقْلِ

التحليل

استخدم الشاعر في هذا البيت أسلوب الأمر من خلال الفعلين انْهَضْ وجِدَّ، لما يحملانه من دلالة على الحثّ والتوجيه. فالفعل انْهَضْ يدلّ على الدعوة إلى القيام والحركة، في حين يدلّ جِدَّ على الاجتهاد والنشاط. وقد أسهم هذا الأسلوب في إضفاء الحيوية على

٣٦. عباس حسن، النحو الوافي، (القاهرة: دار المعارف، د.ت)، ج ٤، ص. ٥٥٧

النص وتعزيز الطابع الحركي للمشهد، مما زاد من قوّة التأثير التعبيري والجمالي في القصيدة^{٣٧}.

٣. الناهي

فَقُلْتُ لَا تَوَلُّوْا

استخدم الشاعر في هذا البيت أسلوب النهي من خلال أداة النهي لا مع الفعل تَوَلُّوْا، للدلالة على طلب الكفّ عن الولولة والبكاء^{٣٨}. وقد أسهم هذا الأسلوب في إبراز الحالة الانفعالية التي يعيشها الشاعر، كما أضفى على النص طابعًا حواريًا مباشرًا، مما عزّز الحيوية والتأثير التعبيري في القصيدة.

٤. النفي

فَقَالَ لَا لَا لَا لَا لَا

في هذا البيت استخدم الشاعر أداة النفي لا بصورة متكرّرة للتعبير عن شدّة الرفض والامتناع^{٣٩}. وقد أسهم هذا التكرار في تقوية المعنى وإبراز الحالة النفسية والانفعالية في القصيدة، حتى يشعر القارئ وكأنّه يسمع الرفض بصورة مباشرة ومتواصلة.

٥. الجملة الفعلية

مثال من القصيدة

هَيَّجَ قَلْبِي الثَّمَلِ

٣٧. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص. ٦٣
٣٨. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص. ٦٨
٣٩. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص. ٧١

بدأت الجملة بالفعل هَيَّجَ، لذلك تُعدّ جملةً فعلية. وقد أسهم استخدام الفعل في إظهار الحركة والانفعال، حيث صوّر الشاعر تأثير صوت البلبل في قلبه بصورة حيّة ومباشرة.

٦. الجملة الاسمية

المَاءُ وَالزَّهْرُ مَعًا

التحليل

بدأت الجملة بالاسم المَاءُ، لذلك تُعدّ جملةً اسمية^{٤٠}. وقد استخدم الشاعر هذا الأسلوب ليصوّر مشهدًا هادئًا وجميلًا يجمع بين الماء والزهر، مما يمنح المعنى ثباتًا ووضوحًا. كما تسهم الجملة الاسمية هنا في إبراز جمال الطبيعة وإضفاء جوٍّ من الانسجام والراحة في القصيدة.

٧. التقديم والتأخير

صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ هَيَّجَ قَلْبِي

التحليل

استخدم الشاعر في هذا البيت أسلوب التقديم والتأخير، حيث قدّم عبارة صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ على الفعل هَيَّجَ، والتقديم من الأساليب التي تُفيد العناية بالعنصر المقدّم وإبراز أهميته^{٤١}. وقد أسهم هذا الأسلوب في لفت انتباه المتلقي إلى صوت البلبل قبل بيان أثره، مما أبرز القيمة الجمالية للصوت وعمّق أثره الوجداني في نفس الشاعر. كما عزّز هذا التقديم الصورة الشعرية وزاد من التأثير التعبيري والجمالي في القصيدة.

٤٠. عباس حسن، *النحو الوافي*، (القاهرة: دار المعارف، د.ت)، ج ١، ص. ٣٥

٤١. أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع*، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص. ٨٦

غرة	المستوى النحوى	المثال الشعر	تحليل	الأثر اسلوبى
٣٤.	النداء	البيت ٣ وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي	Penggunaan kata "يا" seru " menunjukkan panggilan langsung kepada مخاطب	Memberikan nuansa dialogis dan kedekatan emosional
٣٥.	النداء	البيت ٣ وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي	Pengulangan bentuk kepemilikan (المتكلم) memperkuat hubungan	Menunjukkan intensitas keterikatan dan kekaguman
٣٦.	الأمر	البيت ١٠ انْهَضْ وَجَدَّ بِالنَّقْلِ	Dua fi'il amr berurutan	Memberi kesan cepat, dinamis, dan penuh dorongan
٣٧.	الناهى	البيت ٩ لَا تَوَلُّوْا	Larangan "لا الناهية"	Menghadirkan interaksi emosional dalam teks
٣٨.	النفى	البيت ٦ لَا لَا لَا لَا لَا لَا	Pengulangan partikel nafi	Memberikan efek dramatis dan penegasan kuat
٣٩.	الجملة الفعلية	البيت ١ هَيَّجَ قَلْبِي التَّمَلُّ	Kalimat verbal (fi'il + fa'il + maf'ul)	Menunjukkan peristiwa yang dinamis dan tiba-tiba
٤٠.	الجملة الاسمية	البيت ٢ الْمَاءُ وَالزَّهْرُ مَعًا	Kalimat nominal	Memberikan kesan stabil dan deskriptif

Menekankan pentingnya bunyi dibanding reaksi	Mendahulukan (fa'il صوت صغير البلبل)	البيت ١ صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ هَيَّجَ قَلْبِي	التقديم والتأخير	٤١ .
--	--------------------------------------	--	------------------	------

٤ . المستوى الدلالي

١ . المعنى المعجمي

- الْمَاءُ وَالزَّهْرُ مَعًا

فِي وَسْطِ بُسْتَانٍ حَلِيٍّ

التحليل

كلمة الماء تدلّ في معناها المعجمي على السائل المعروف الذي تقوم عليه الحياة، بينما تدلّ كلمة الزهر على النبات المتفتح، وتدلّ كلمة البستان على الحديقة الواسعة المزروعة بالأشجار والأزهار. وقد أسهمت هذه الألفاظ بمعانيها المعجمية في تكوين صورة طبيعية جميلة داخل القصيدة.

- مِنْ لَثْمٍ وَرَدَ الْحَبَلُ

تدلّ كلمة الورد في معناها المعجمي على الزهرة المعروفة بجمالها وعطرها. وقد استُخدمت في هذا البيت للدلالة على الجمال والرفقة، مما أسهم في تكوين صورةٍ شعريةٍ جميلةٍ تعكس مشاعر اللطف والنعومة في القصيدة.

- أَرْكَبُ مِنَ الْقَرْنُفُلِ

تتكون عبارة أَزْكَى مِنْ الْقَرْنُفُلِ من كلمة أَزْكَى، وهي اسم تفضيل من الفعل زكا، وتدل في المعنى المعجمي على الأطيب والأطهر والأزكى وكلمة «القرنفل» تدلّ على نبات عطري معروف بطيب رائحته. وبذلك تفيد العبارة في معناها المعجمي المقارنة في الطيب، أي أن الموصوف أشد طيبا وعطرا من القرنفل.

٢. المشترك اللفظي

- هَيَّجَ قَلْبِي التَّمْلِ

التحليل

تُعَدّ كلمة التَّمْلِ من أمثلة المشترك اللفظي لأنها تحتل أكثر من معنى، منها السَّكْران ومنها شِدَّةُ التأثير والانفعال. وقد وردت في القصيدة بالمعنى الثاني، إذ تدلّ على القلب الذي تأثر بشدّة بصوت البلبل، لا على الشُّكر الحقيقي.

- وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي

التحليل

تُعَدّ كلمة مَوْلَى من المشترك اللفظي لأنها من الألفاظ التي تحمل أكثر من معنى في اللغة العربية، مثل: السيّد، والناصر، والحليف. وقد وردت في القصيدة بمعنى السيّد، وذلك من خلال السياق الذي يدلّ على الاحترام والتقدير للمخاطب.

٣. الترادف

وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي

يظهر الترادف في قول الشاعر سَيِّدَ لِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَى لِي، حيث تتقارب ألفاظ سَيِّد ومَوْلَى في الدلالة على السيادة والرفعة والمكانة العالية. وقد استخدم الشاعر هذين

اللفظين لتأكيد المعنى وتقوية مشاعر التقدير والاحترام للمخاطب، مما أسهم في تعزيز الأثر الدلالي والتعبيري في القصيدة.

٤. التضاد

وَاللَّيْلُ دَاجٍ وَلَمَّا يَبْدُ مِنْ فَلَقٍ

وَالصُّبْحُ قَدْ طَلَعَا

يظهر التضاد في كلمتي الليل والصُّبح، إذ تدلّ الأولى على الظلام، بينما تدلّ الثانية على النور وبداية النهار. وقد أسهم هذا التضادّ في إبراز المعنى وتقوية الصورة الشعرية، كما أضفى على النص حيويةً وجمالاً من خلال المقابلة بين حالتين متناقضتين.

نمرة	المستوى الدلالي	المثال الشعر	التحليل الدلالي
٤٢.	المعنى المعجمي	البيت ٢, ١٣ الماء, والزَّهَر, والبُسْتَان	Kata-kata <i>air, bunga, dan taman</i> menunjukkan kehidupan, keindahan, dan ketenangan, sehingga membentuk gambaran alam yang indah dalam syair.
٤٣.	المعنى المعجمي	البيت ١٢ أَزْكَى مِنَ الْقَرْنُفُلِ	Kata “al-qaranful” digunakan untuk menunjukkan harum dan keindahan aroma
٤٤.	المعنى المعجمي	البيت ٥ مِنْ لَثَمٍ وَرْدِ الحُجَلِ	Kata <i>ward</i> (mawar) menunjukkan bunga yang dikenal karena keindahan dan keharumannya. Penggunaannya membantu menciptakan citraan yang lembut dan

indah dalam syair.			
Kata “ats-tsamil” menunjukkan mabuk secara nyata sekaligus mabuk karena perasaan	البيت ١ هَيَّجَ قَلْبِي الثَّمَلِ	المشترك اللفظي	. ٤٥
Kata “maula” termasuk musytarak lafzī karena memiliki beberapa makna, dan dalam syair ini bermakna tuan/pemimpin.	البيت ٣ وَمَوْلَى لِي	المشترك اللفظي	. ٤٦
Kata-kata yang maknanya berdekatan untuk menunjukkan penghormatan dan keterikatan	البيت ٣ سَيِّدَ لِي / سَيِّدِي / مَوْلَى لِي	الترادف	. ٤٧
Terdapat antonim antara malam dan subuh, yang memperjelas makna serta menambah keindahan semantik pada teks.	البيت وَاللَّيْلُ دَاجٍ / وَالصُّبْحُ قَدْ طَلَعَا	التضاد	. ٤٨

٢. جمال الأساليب في قصيدة "صوت صفير البلبل" لأصمعي

ومن خلال التحليل السابق تبين أن مظاهر الجمال الأسلوبي في قصيدة صوت صفير البلبل تتمثل في جمال الإيقاع الصوتي، ودقة اختيار الصيغ الصرفية، وتنوع التراكيب النحوية، وغنى الدلالات المعنوية. وقد أسهمت هذه العناصر مجتمعة في إضفاء قيمة فنية وجمالية على القصيدة، مما جعلها من أبرز النماذج الشعرية التي تظهر براعة الأصمعي في توظيف اللغة توظيفاً فنياً مؤثراً.

نمرة	المستويات الأسلوبية	المثال الشعر	مظاهر الجمال
١.	المستوى الصوتي	صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ	Pengulangan bunyi desis pada huruf sād (ص) dan fā' (ف) menciptakan musikalitas yang indah sekaligus meniru suara burung bulbul.
٢.	المستوى الصوتي	وَالْعُودُ دَنْدَنَ دَنَّا لِي	Onomatope pada kata دندن membuat pembaca seolah-olah mendengar suara alat musik 'ud secara langsung
٣.	المستوى الصوتي	وَالطَّبْلُ طَبْطَبَ طَبَّ لِي	Pengulangan bunyi-bunyi cepat menciptakan irama dinamis yang menyerupai suara tabuhan drum.
٤.	المستوى الصوتي	الْتَمِلِ، الْحَجَلِ، وَيْلِي، طَبَّ لِي	Pengulangan bunyi (lam) berharakat kasrah di akhir bait menghasilkan rima yang harmonis dan musikal.
٥.	المستوى الصرفي	هَيَّجَ قَلْبِي التَّمْلِ	Bentuk pada kata هَيَّجَ menunjukkan intensitas dan penegasan sehingga memperkuat pengaruh emosional.
٦.	المستوى الصرفي	أَزْكَى مِنْ الْقَرْنُفْلِ	Bentuk tafḍīl (superlatif) memperkuat gambaran keharuman dan keindahan aroma.
٧.	المستوى الصرفي	صَفِيرِ الْبُلْبُلِ	Pola pada kata صَفِيرِ memberi kesan suara yang merdu dan berkelanjutan.

Bentuk jamak sedikit (<i>jam' al-qillah</i>) memberikan kesan kelompok kecil yang akrab dan dekat.	فَتِيَّةٌ	المستوى الصرفي	.٨
Gaya seruan (<i>nidā'</i>) menunjukkan penghormatan dan kedekatan emosional.	وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ لِي	المستوى النحوي	.٩
Gaya perintah (<i>amr</i>) memberikan kesan semangat, gerak, dan energi.	انْهَضْ وَجِدَّ	المستوى النحوي	.١٠
Gaya larangan (<i>nahy</i>) memperlihatkan ekspresi emosional dan dialog yang hidup.	لَا تَوُلُّوْا	المستوى النحوي	.١١
Penggunaan negasi berulang mempertegas makna penolakan yang kuat.	فَقَالَ لَا لَا لَا لَا لَا	المستوى النحوي	.١٢
Pendahuluan subjek sebelum predikat menonjolkan pentingnya suara bulbul.	صَوْتُ صَفِيرِ الْبُلْبُلِ هَيَّجَ قَلْبِي	المستوى النحوي	.١٣
Pertentangan makna antara malam dan pagi memperjelas gambaran dan memperindah makna	وَاللَّيْلُ دَاجٍ / وَالصُّبْحُ قَدْ طَلَعَا	المستوى الدلالي	.١٤
Kedekatan makna antara kedua kata memperkuat rasa hormat dan penghormatan.	سَيِّدِي وَمَوْلَى لِي	المستوى الدلالي	.١٥
Kata ini memiliki beberapa makna (<i>musytarak lafzī</i>), sehingga memperkaya makna dalam teks.	مَوْلَى	المستوى الدلالي	.١٦
Kosakata alam membangun suasana yang indah, tenang, dan harmonis.	الْمَاءُ، الزَّهْرُ، الْبُسْتَانُ	المستوى الدلالي	.١٧
Kata-kata yang berhubungan dengan bunga dan keharuman memperkuat nuansa keindahan dalam puisi.	الْوَرْدُ، الْقَرْنَفُلُ	المستوى الدلالي	.١٨

الباب الخامس

الأختتام

أ. الخلاصة

بعد إجراء البحث حول جمال الأساليب اللغوية في قصيدة صوت صفير البلبل للأصمعي باستخدام المنهج الوصفي التحليلي والمدخل الأسلوبى، توصلت الباحثة إلى النتائج الآتية:

١. وجدت الباحثة في قصيدة صوت صفير البلبل عناصرَ أسلوبيةً متنوّعةً تدرج ضمن أربعة مستويات أسلوبية رئيسة، وهي: المستوى الصوتي، والمستوى الصرفي، والمستوى النحوي، والمستوى الدلالي. وقد بلغ عددُ البيانات في المستوى الصوتي (١٢) بيانات، وفي المستوى الصرفي (٢٣) بيانات، وفي المستوى النحوي (٨) بيانات، وفي المستوى الدلالي (٧) بيانات.

وقد تمثّل المستوى الصوتي في القافية والتكرار والمحاكاة الصوتية، في حين ظهر المستوى الصرفي في تنوّع الصيغ والأوزان الصرفية. أمّا المستوى النحوي فقد تجلّى في أساليب النداء والأمر والنهي والنفي والتقديم والتأخير، بينما ظهر المستوى الدلالي في التضادّ والمشارك اللفظي والألفاظ ذات الدلالات الجمالية، مما أسهم في إبراز الخصائص الأسلوبية والجمالية للقصيدة.

٢. وجدت الباحثة الجمال الأسلوبية في القصيدة تتجلّى في الإيقاع الموسيقي الناتج عن القافية والتكرار، ودقّة اختيار الصيغ الصرفية، وتنوّع التراكيب النحوية، وغنى الدلالات

المعنوية. وقد أسهمت هذه العناصر مجتمعةً في إضفاء قيمةٍ فنيةٍ وجماليةٍ على القصيدة، مما يعكس براعة الأصمعي في توظيف اللغة توظيفاً فنياً وجمالياً

ب. الاقتراحات

١. يُرجى من الباحثين الاهتمام بالدراسات الأسلوبية؛ لما لها من أهميةٍ في إبراز الجوانب الجمالية في النصوص الأدبية العربية.

٢. ويُستحسن إجراء بحوثٍ أخرى حول قصيدة «صوت صفيير البلبل» للكشف عن جوانب أدبية ولغوية لم تتناولها هذه الدراسة.

قائمة المراجع

المراجع العربية

- إبراهيم، سليمان. ٢٠١٩. الأسلوبية وتطبيقاتها في نقد القصة القصيرة. بيروت: دار الفكر العربي.
- ابن فارس، أحمد بن فارس. ١٩٧٩. معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون. بيروت: دار الفكر.
- الحملوي، أحمد. ٢٠٠٥. شذا العرف في فن الصرف. بيروت: دار الكتب العلمية.
- الهاشمي، أحمد. ١٩٩٩. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. بيروت: المكتبة العصرية.
- عمر، أحمد مختار. ١٩٩٨. علم الدلالة. القاهرة: عالم الكتب.
- عباسوف، إدريس. ٢٠١٠. الأسلوبية وعلاقتها بعلم اللغة من المنظورين الوصفي والتاريخي. مجلة الإنسانيات، المجلد ٣٥، ص ١٦٣-١٨٠.
- أزاليا. ٢٠١٨. الدراسة الأسلوبية في الأدب الإندونيسي. جاكارتا: دار المعرفة.
- عبد الجبار، حسن. ٢٠٢٠. التكرار والتركيب البلاغي بوصفهما أدوات أسلوبية في الشعر العربي الحديث. بيروت: دار الكتب العلمية.
- حسن، عباس. د.ت. النحو الوافي. ج. ٤. القاهرة: دار المعارف.
- درويش، محمد أحمد. ١٩٩٢. الأسلوبية والأسلوب: نحو بديل ألسني في نقد الأدب. دمشق: دار الفكر.

- فضل، صلاح. ١٩٩٨. علم الأسلوب: مبادئه وإجراءاته. القاهرة: دار الشروق.
- هارون، عبد السلام. ٢٠١٧. التحليل الأسلوبي في الشعر العربي الكلاسيكي. القاهرة: دار الفكر العربي.
- عتيق، عبد العزيز. ١٩٨٧. علم العروض والقافية. بيروت: دار النهضة العربية.
- سليمان، فتح الله أحمد. ٢٠٠٤. الأسلوبية: مدخل نظري ودراسة تطبيقية. القاهرة: مكتبة الآداب.
- فتح الله. ٢٠١٤. المدخل الأسلوبي في تحليل النص الأدبي. القاهرة: مكتبة الآداب.
- قليوبي، شهاب الدين. ٢٠١٧. علم الأسلوب: ستيلستيكا اللغة العربية وآدابها. يوجياكرتا: دار علم.
- عبد المطلب، محمد. ١٩٩٤. البلاغة والأسلوبية. القاهرة: الشركة المصرية العالمية للنشر.
- الغلاييني، مصطفى. ١٩٩٣. جامع الدروس العربية. ج. ١-٢. بيروت: المكتبة العصرية.
- هاليداي، مايكل أليكساندر كيركوود. ١٩٩٦. مدخل إلى نحو النص. ترجمة: عبد السلام المسدي. القاهرة: دار سعاد الصباح.

المراجع الأجنبية

- Agnia, Agnia H., R. Rohanda, dan F. Y. Ainusyamsi. 2024. "Koheresi Rujuk Silang dan Sambungan: Alat Penanda dan Efek Keindahannya dalam Novel *Hairat Asy-Syadzili fi Masalil Al-Ahibbah* Karya Muhammad Jibril: Kajian Stilistika." *Shaut al Arabiyyah* 12, no. 2: 548–563.
- Hakim, M. A. 2010. "Stilistika Morfologi Al-Quran Juz 30." *LiNGUA: Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra* 5, no. 1.
- Ilmi, Miftahul. 2021. "Gaya Bahasa dalam Syair *Ikhtārī* Karya Nizar Qabbani: Studi Stilistika." *ALSUNYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 4, no. 2: 167–181.
- Khusna, A. M. 2018. "Asy-Syi'ru al-'Arabiy Abad ke-8: Analisis Stilistika pada Syair Abu Nawas dan Imam Syafi'i." *Jurnal Diwan* 4, no. 1: 16–25.
- Mahsun. 2014. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode dan Tekniknya*. Depok: PT Rajagrafindo Persada.
- Miles, Matthew B., dan A. Michael Huberman. 1992. *Analisis Data Kualitatif: Sumber tentang Metode-Metode Baru*. Diterjemahkan oleh Tjetjep Rohendi Rohidi. Jakarta: UI Press.
- Moleong, Lexy J. 2019. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mukhlis. 2023. *Stilistika Syair Pandemi: Studi Syair Karya Al-Mutanabbi, KH. Abdullah bin Nuh dan Nazik Al-Mala'ikah*. Disertasi Doktor. Jakarta: Sekolah Pascasarjana UIN Syarif Hidayatullah Jakarta.
- Mustafa, Izzuddin, dan Acep Hermawan. 2018. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Qalyubi, Syihabuddin. 2017. *Ilmu al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*. Yogyakarta: Dar 'Ilm.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMBARA SIWO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB, DAN DAKWAH

Jl. Ki Hajar Dewantara, Banjar Rejo, Kec. Batanghari, Kabupaten Lampung Timur, Lampung 34381
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; E-mail: fuad.iain@metrouniv.ac.id;
Website: www.fuad.metrouniv.ac.id

SURAT KETERANGAN LULUS UJIAN KOMPREHENSIF

Nomor : B-0291/Un.36.4/D.1/PP.00.9/11/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah menerangkan bahwa :

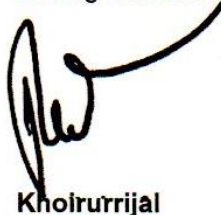
Nama : SOFIYATUN MAIMUNAH
NPM : 2204022009
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Ushuluddin, Adab dan Dakwah (FUAD)

LULUS Ujian Komprehensif dengan rincian nilai sebagai berikut :

No	Materi Ujian Komprehensif	Rekapitulasi Nilai				
A	Materi Ujian Komprehensif Institusi					
	1. Fiqih Ibadah (50%)	90	x	50%	=	45
	2. Baca Tulis Qur'an (50%)	90	x	50%	=	45
	Jumlah				=	90
B	Materi Ujian Komprehensif Fakultas					
	1. Metodologi Penelitian Sastra (50%)	80	x	50%	=	40
	2. Al-Hasab Al-Araby (50%)	90	x	50%	=	45
	Jumlah				=	85
C	Materi Ujian Komprehensif Prodi					
	1. Ilmu Nahwu (40%)	70	x	40%	=	28
	2. Maharatul Kalam (30%)	65	x	30%	=	20
	3. Nadzariyatul Adab (30%)	71	x	30%	=	21
	Jumlah				=	69
	Nilai Akhir				=	81,33
	Angka Mutu				=	4
	Huruf Mutu				=	A

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 25 November 2025
Wakil Dekan I
Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Kholurrijal



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH
PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA ARAB

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuadiainmetro@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor: B-0485/Un.36.4/J/PP.00.9/06/2026

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Walfajri, M.Pd.
NIP : 197706232003121003
Jabatan : Ketua Program Studi Bahasa dan Sastra Arab

menerangkan bahwa:

Nama : Sofiyatun Maimunah
NPM : 2204022009
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : خصائص الأسلوب اللغوي في قصيدة "صوت صفير البلبل" لإصمعي
(دراسة اسلوبية)

mahasiswa tersebut telah melaksanakan uji plagiasi Skripsi dengan tingkat kemiripan 3%.

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 10 Juni 2026
Ketua Program Studi BSA,



Walfajri, M.Pd.
NIP. 197706232003121003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
UNIT PENUNJANG AKADEMIK PERPUSTAKAAN
NPP: 1807062F0000001**

Jalan Ki. Hajar Dewantara No. 118, Iringmulyo 15 A, Metro Timur Kota Metro Lampung 34112

Telepon (0725) 47297, 42775; Faksimili (0725) 47296;

Website: www.metrouniv.ac.id; e-mail: perpustakaan@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-542/Un.36/S/U.1/OT.01/06/2026**

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Universitas Islam Negeri Juri Siwo Lampung menerangkan bahwa :

Nama : SOFIYATUN MAIMUNAH
NPM : 2204022009
Fakultas / Jurusan : Ushuluddin, Adab dan Dakwah / Bahasa dan Sastra Arab

Adalah anggota Perpustakaan Universitas Islam Negeri Juri Siwo Lampung Tahun Akademik 2025/2026 dengan nomor anggota 2204022009.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Universitas Islam Negeri Juri Siwo Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 09 Juni 2026
Kepala Perpustakaan,

Aan Gufroni, S.I.Pust.
NIP.19920428 201903 1 009



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMBAR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.uin@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS USHULUDIN, ADAB DAN DAKWAH
UIN JEMBAR SIWO LAMPUNG

Nama : Sofiyatun Maimunah
NPM : 2204022009

Program Studi : Bahasa & Sastra Arab
Semester/TA : VIII/2025/2026

No	Hari/Tanggal	Materi yang dibicarakan	Tanda Tangan Dosen
1	Senin, 11 Mei 2026	- Teknis Penulisan pada pembahasan bab IV dirapikan dan diperbaiki - Perbaiki tabel - Penjelasan pada tabel diperbaiki	
2	Selasa, 19 Mei 2026	- perbaiki / hapus ucapan termaksud atau persembahkan di bagian (sisi) - perbaiki footnote dan Daftar - perbaiki kesimpulan	

Mengetahui,
Ketua Program Studi Bahasa & Sastra Arab



Walfajri M.Pd.

NIP. 1970623 200312 1 003

Dosen Pembimbing

Nur Fauziah Fatawi, M.Hum.

NIP. 197012192023212038



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.uin@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS USHULUDIN, ADAB DAN DAKWAH
UIN JURAI SIWO LAMPUNG

Nama : Sofiyatun Maimunah
NPM : 2204022009

Program Studi : Bahasa & Sastra Arab
Semester/TA : VIII/2025/2026

No	Hari/Tanggal	Materi yang dibicarakan	Tanda Tangan Dosen
3.	Rabu 20/2026 Maret	- Buku rujukan diperjelas. - istilah yg dipakai dlm. teori dicari lagi dr buku rujukan utama. - Perbaiki penulisan dan rapikan lagi (footnote dan daftar pustaka)	
4.	Rabu 3/2026 Maret	- Abstrak diperbaiki ikuti pedoman. - Kesimpulan harus ada jawaban dr pertanyaan penelitian. - analisis dilengkapi.	

Mengetahui,
Ketua Program Studi Bahasa & Sastra Arab



Walfajri, M.Pd.

NIP. 19670623 200312 1 003

Dosen Pembimbing

Nur Fauziah Fatawi, M.Hum.

NIP. 199012192023212038



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMBARA SIWO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.uin@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS USHULUDIN, ADAB DAN DAKWAH
UIN JURAI SIWO LAMPUNG

Nama : Sofiyatun Maimunah
NPM : 2204022009

Program Studi : Bahasa & Sastra Arab
Semester/TA : VIII/2025/2026

No	Hari/Tanggal	Materi yang dibicarakan	Tanda Tangan Dosen
1	Selasa 9/2026 06	Acc untuk dimana qosy ahkan .	

Mengetahui,
Kepa Program Studi Bahasa & Sastra Arab



Walfajri, M.Pd.
NIP. 19770623 200312 1 003

Dosen Pembimbing

Nur Fauziah Fatawi, M.Hum.
NIP. 19901219 202322028 .

السيرة الذاتية للباحثة

صفية ميمونة بنت باريانتو، وُلدت في بوغونغ راهارجا التاريخ
١٠ يونيو ٢٠٠٢. وهي بنت الأخيرة للسيد باريانتو والسيدة
سُلامي.



وتربية الباحثة هي: تعليمها الابتدائي في مدرسة مشارق الأنوار
الابتدائية الإسلامية ببوغونغ راهارجا سنة ٢٠١٥، ثم واصلت دراستها في المدرسة المتوسطة
الإسلامية معارف ١٠ بوغونغ راهارجا وتخرجت فيها سنة ٢٠١٨. بعد ذلك التحقت
بالمدرسة الثانوية معارف ٠٣ سيكامبونج أوديك وأكملت دراستها فيها سنة ٢٠٢١.
واصلت دراستي في قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة جوراي سيوو الإسلامية الحكومية
لامبونج عام ٢٠٢٦.